Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung
Guida di avvio rapido
Guía de inicio rápido
Guia de Início rápido
Snelstartgids

RNE-L21

HUAWEI

Contents

English 1

Français 10

Deutsch 21

Italiano 31

Español 41

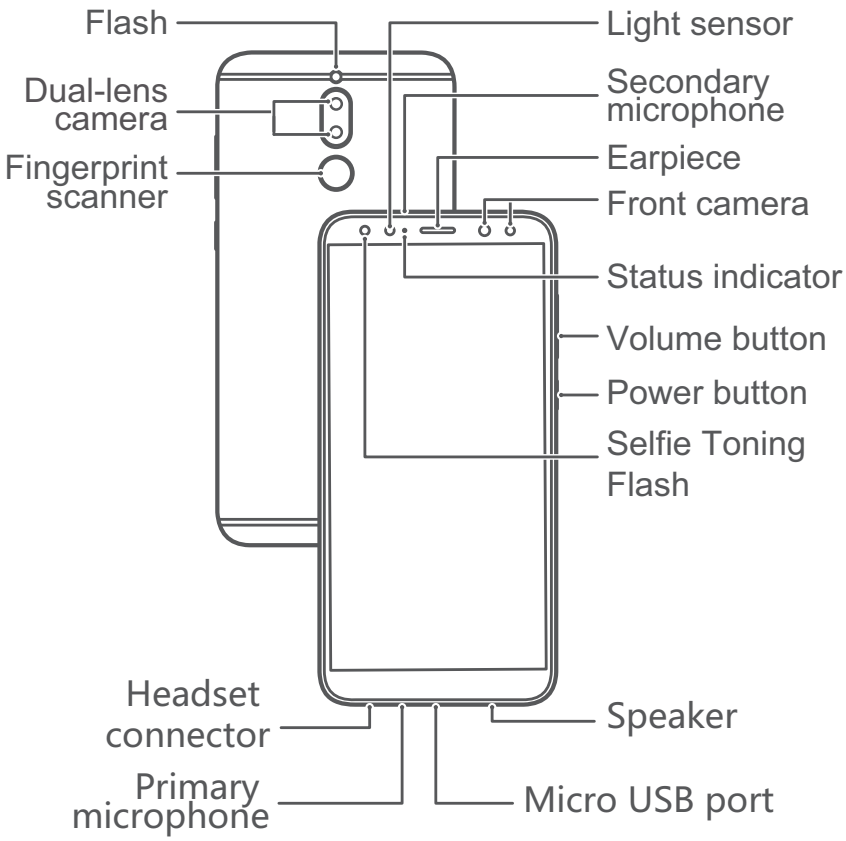
Português 51

Nederlands 61

Your device at a glance

Before you start, let's take a look at your new device.

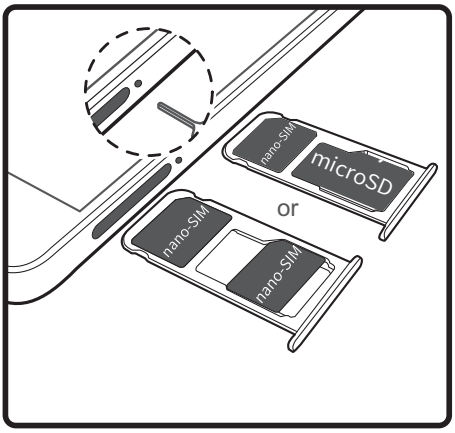
- To power on your device, press and hold the power button until the screen turns on.
- To power off your device, press and hold the power button, and then touch ⏻.



- To force your device to restart, press and hold the power button until your device vibrates.

Getting Started

Follow the instructions in the following figures to set up your device.



- Do not insert or remove the SIM card when your device is powered on.
- Ensure that the card is correctly aligned and that the card tray is level when you insert it into your device.

Be careful not to scratch your device or hurt yourself when using the eject pin. Store the eject pin out of the reach of children to prevent accidental swallowing or injury.

Do not use cut or modified SIM or microSD cards with your device as these may not be recognised and could damage the card tray (slot).

Dual card dual standby single pass

Your device supports only dual card dual standby single pass, which means you cannot use both SIM cards for calls or data services simultaneously.

- When you are on a call using SIM card 1, SIM card 2 cannot be used to make or answer calls. If someone calls SIM card 2, the caller will hear a voice message similar to "The subscriber you dialed is out of the service area" or "The subscriber you dialed cannot be connected for the moment, please try again later." The actual message will vary by service provider.
- When you are using SIM card 1's data service, SIM card 2's data service will be disabled.

Your device's single pass feature helps reduce power consumption and increase your device's standby time. It is not related to your service provider's network conditions.
It may be a good idea to contact your service provider and subscribe to missed call reminder and related assistance services to avoid the conflicts mentioned above.

For more information

If you encounter any problems whilst using your device, you can get help from the following resources:
Go to **HiCare**. You can:

- Touch the **Manuals** tab to view online user guides.
- Touch the **Forum** tab to request help in the Huawei forums.
- Touch the **Service** tab for service center, helpline, and customer service information.

Log on to the official Huawei website. You can:

- Visit http://consumer.huawei.com/en/ to download user guides, view frequently asked questions and other information.
- Visit http://consumer.huawei.com/en/support/hotline for the most up-to-date contact information for your country or region.

Go to **Settings** and touch **About phone** > **Legal information** to view legal information for your product.
Go to **Settings** and touch **About phone** > **Legal information** > **Safety information** to view safety information for your product.
Go to **Settings** and touch **About phone** > **Authentication info** to view regulatory information for your product.

All pictures and illustrations in this guide, including but not limited to the product color, size, and display content, are for your reference only. The actual product may vary. Nothing in this guide constitutes a warranty of any kind, express or implied.

Safety Information

Please read all of the safety information carefully before using your device to ensure its safe and proper operation and to learn how to dispose of your device properly.

Operation and safety

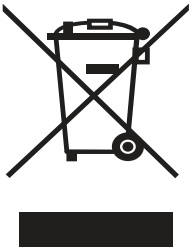
-  To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may damage your device, shorten its lifespan or cause a fire, explosion or other hazards.
- Ideal operating temperatures are 0 °C to 35 °C. Ideal storage temperatures are -20 °C to +45 °C.
- Pacemaker manufacturers recommend maintaining a minimum distance of 15 cm between a pacemaker and a wireless device to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- Keep the device and the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place them on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves or radiators.
- Adhere to local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your device while driving.
- While flying in an aircraft or immediately before boarding, ensure that you use your device according to the instructions provided. Using a wireless device in an aircraft may disrupt wireless networks, present a hazard to aircraft operations or be illegal under law.
- To prevent damage to your device's parts or internal circuits, do not use it in dusty, smoky, damp or dirty environments or near magnetic fields.
- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible.

- Unplug the charger from the electric socket and from the device when not in use.
- Do not use, store or transport the device where flammables or explosives are stored (e.g. in a petrol station, oil depot or chemical plant). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire.
- Dispose of this device, the battery and accessories according to local regulations. They should not be disposed of in normal household waste. Improper battery use may lead to fire, explosion or other hazards.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device.
- Adhere to any rules or regulations set forth by hospitals and health care facilities.
- If you must make or answer a call, stop your vehicle at a safe location first.
- Keep the device away from sources of heat and fire, such as a heater, microwave oven, stove, water heater, radiator, or candle.

Potentially Explosive Atmosphere

Power off your device in any area with a potentially explosive atmosphere, and comply with all signs and instructions. Areas that may have potentially explosive atmospheres include the areas where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Triggering of sparks in such areas could cause an explosion or a fire, resulting in bodily injuries or even deaths. Do not power on your device at refueling points such as service stations. Comply with restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, storage, and distribution areas, and chemical plants. In addition, adhere to restrictions in areas where blasting operations are in progress. Before using the device, watch out for areas that have potentially explosive atmospheres that are often, but not always, clearly marked. Such locations include areas below the deck on boats, chemical transfer or storage facilities, and areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. Ask the manufacturers of vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane) whether this device can be safely used in their vicinity.

Disposal and recycling information



The crossed-out wheelie bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in normal household waste. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws. Proper collection and recycling of your equipment helps ensure EEE waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. Improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for your health and the environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website http://consumer.huawei.com/en/.

Reduction of hazardous substances

This device and any electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH, RoHS and Batteries (where included) regulations, etc. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit our web site http://consumer.huawei.com/certification.

EU regulatory conformance

Body worn operation

The device complies with RF specifications when used near your ear or at a distance of 0.50 cm from your body. Ensure that the device accessories, such as a device case and device holster, are not composed of metal components. Keep the device away from your body to meet the distance requirement.

The highest SAR value reported for this device type when tested at the ear is 1.14 W/kg, and when properly worn on the body is 1.20 W/kg.

Statement

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at http://consumer.huawei.com/certification.

This device may be operated in all member states of the EU. Observe national and local regulations where the device is used. This device may be restricted for use, depending on the local network.

Restrictions in the 2.4 GHz band:

Norway: This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund.

Frequency Bands and Power

(a) Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local network provider for more details.

(b) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows: GSM 900: 37 dBm, GSM 1800: 34 dBm, WCDMA 900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 20 dBm.

Accessories and Software Information

Some accessories are optional in certain countries or regions. Optional accessories can be purchased from a licenced vendor as required. The following accessories are recommended:

Adapters: HW-050200X01 (X represents the different plug types used, which can be either C, U, J, E, B, A, I, R, Z or K, depending on your region)

Batteries: HB356687ECW

Earphones: MEMD1532B528A00, HA1-3W

The product software version is RNE-L21: RNE-L21C900B103. Software updates will be released by the manufacturer to fix bugs or enhance functions after the product has been released.

All software versions released by the manufacturer have been verified and are still compliant with the related rules.
All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.
For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at http://consumer.huawei.com/certification.

Legal Notice

Trademarks and Permissions



, HUAWEI, and  are trademarks or registered trademarks of Huawei Technologies Co., Ltd.
Android™ is a trademark of Google Inc.
LTE is a trade mark of ETSI.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license.

Wi-Fi®, the Wi-Fi CERTIFIED logo and the Wi-Fi logo are trademarks of Wi-Fi Alliance.

Privacy Policy

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at http://consumer.huawei.com/privacy-policy.

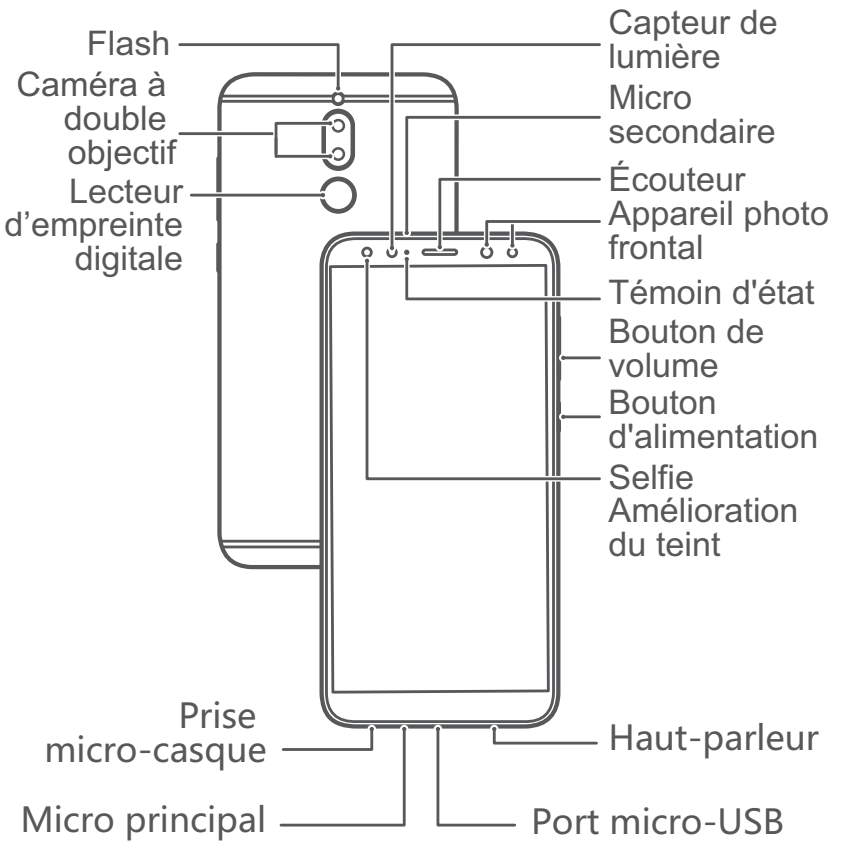
Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. All rights reserved.

THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION PURPOSE ONLY, AND DOES NOT CONSTITUTE ANY KIND OF WARRANTIES.

Votre appareil en un coup d'œil

Avant de commencer, jetons un coup d'œil à votre nouvel appareil.

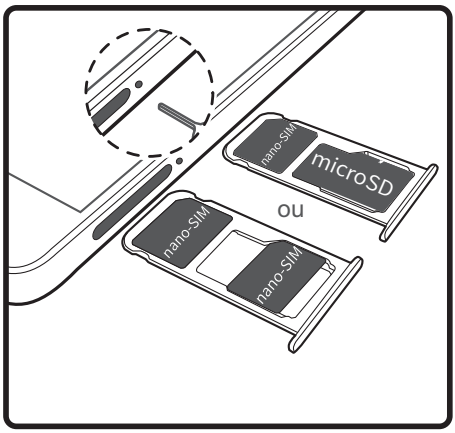
- Pour mettre votre appareil sous tension, appuyez longuement sur le bouton alimentation jusqu'à ce que l'écran s'allume.
- Pour mettre votre appareil hors tension, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation, puis touchez .



- Pour forcer le redémarrage de votre appareil, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce qu'il vibre.

Prise en main

Pour configurer votre appareil, suivez les instructions présentées sur les illustrations suivantes.



- Ne pas insérer ou retirer le tiroir de carte lorsque votre appareil est sous tension.
- Assurez-vous que la carte est correctement orientée et maintenez le tiroir de carte à plat lors de son insertion dans votre appareil.

Faites attention de ne pas érafler votre appareil ou de ne pas vous blesser en utilisant l'épingle d'éjection du tiroir de cartes. Rangez la broche d'éjection de carte hors de la portée des enfants pour éviter toute ingestion ou blessure accidentelle.

N'utilisez pas des cartes SIM ou micro SD coupées ou modifiées avec votre appareil car elles pourraient ne pas être reconnues, ou endommager le tiroir (emplacement) de la carte.

Double carte double veille accès unique

Votre appareil prend uniquement en charge le mode double carte double veille simple passe, qui implique que vous ne pouvez utiliser les deux cartes SIM simultanément que pour les appels ou les services de données.

- Quand vous appelez via la carte SIM 1, la carte SIM 2 ne peut être utilisée pour appeler ou répondre à des appels. Si quelqu'un appelle via la carte SIM 2, il entendra un message vocal tel que « L'abonné contacté est hors de la zone de service » ou « Cet abonné n'est pas en mesure de vous répondre pour le moment ; veuillez réessayer plus tard ». Le message variera d'un fournisseur à l'autre.
- Quand vous utilisez le service de données de la carte SIM 1, le service de données de la carte SIM 2 sera désactivé.

La fonctionnalité simple passe de votre appareil vous aide à réduire sa consommation d'énergie et à augmenter sa durée de veille. Elle n'est pas liée aux conditions de réseau de votre fournisseur de services.
Nous vous recommandons de contacter votre prestataire de service et de souscrire à un service de rappel d'appels manqués et aux services d'assistance correspondant pour éviter les conflits évoqués ci-dessus.

Informations supplémentaires

Si vous rencontrez des problèmes lorsque vous utilisez votre téléphone, vous pouvez obtenir de l'aide à partir des ressources suivantes :

Accédez à **HiCare**. Vous pouvez :

- Toucher l'onglet **Manuels** pour consulter les guides d'utilisation en ligne.
- Toucher l'onglet **Forum** pour effectuer une demande d'aide sur les forums Huawei.
- Toucher l'onglet **Service** pour accéder au centre de services, à l'assistance téléphonique et aux informations du service clients.

Se connecter au site Web officiel de Huawei. Vous pouvez :

- Vous rendre sur le site http://consumer.huawei.com/en/ pour y télécharger les guides d'utilisation, voir la Foire aux questions (FAQ) et accéder à d'autres informations.
- Vous rendre sur le site http://consumer.huawei.com/en/support/hotline pour connaître les coordonnées de contact les plus récentes pour votre pays ou région.

Accédez à **Paramètres** puis touchez **À propos du téléphone** > **Informations légales** pour consulter les informations juridiques relatives à votre produit.

Accédez à **Paramètres** puis touchez **À propos du téléphone** > **Informations légales** > **Informations de sécurité** pour consulter les informations de sécurité relatives à votre produit.

Accédez à **Paramètres** puis touchez **À propos du téléphone** > **Information d'authentification** pour consulter les informations réglementaires relatives à votre produit.

Toutes les images et illustrations de ce guide (y compris, mais sans s'y limiter, la couleur, la taille et le contenu d'affichage du téléphone) sont uniquement fournies à titre de référence. Le produit réel peut s'avérer différent. Ce guide ne contient aucun élément constituant une garantie quelle qu'elle soit, explicite ou implicite.

Informations relatives à la sécurité

Cette section contient des informations importantes relatives à l'utilisation de votre appareil. Elle contient également des informations sur la manière d'utiliser votre appareil en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ces informations avant d'utiliser votre appareil.

Précautions à prendre:

Pour les personnes porteuses d'implants électroniques, il est préférable de mettre le téléphone mobile à une distance de 15 cm ou à l'opposé de l'implant.

Conseils d'utilisation:

Aucun danger lié à l'utilisation d'un téléphone mobile n'ayant été constaté, ceci est à titre de prévention.

Pour réduire le niveau d'exposition au rayonnement, il est recommandé d'utiliser le téléphone mobile:

* dans de **bonnes conditions de réception**,
* lorsque les paramètres d'indication du signal affichent un **signal complet** de **bonne réception**.
* avec un kit mains libres.

Il est recommandé d'éloigner les téléphones mobiles du ventre des femmes enceintes et du bas ventre des adolescents.

Utilisation et sécurité

-  L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie).Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.
- L'utilisation d'accessoires électriques (adaptateur d'alimentation, chargeur ou batterie) non approuvés ou incompatibles risque d'endommager votre appareil, de raccourcir sa durée de vie ou de provoquer un incendie, une explosion ou d'autres accidents.
- Pour le fonctionnement, les températures idéales vont de 0°C à 35°C. Pour le stockage, elles vont de -20°C à +45°C.

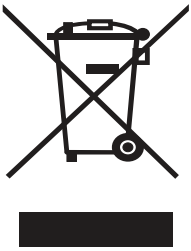
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de laisser un écart minimum de 15 cm entre un appareil et un stimulateur cardiaque afin d'empêcher des interférences potentielles avec le stimulateur. Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, tenez l'appareil du côté opposé au stimulateur cardiaque et ne portez pas l'appareil dans votre poche avant.
- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne les placez pas sur ou dans des appareils générant de la chaleur (fours micro-ondes, réchauds ou radiateurs).
- Respectez les lois et règlementations locales en vigueur lorsque vous utilisez l'appareil. Afin de réduire les risques d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil en conduisant.
- En avion ou immédiatement avant d'embarquer, n'utilisez votre appareil qu'en respectant les consignes qui vous sont données. L'utilisation en avion d'un appareil sans fil peut perturber les réseaux sans fil et le fonctionnement de l'avion ou même être illégale.
- Pour prévenir l'endommagement des composants de votre appareil ou de ses circuits internes, n'utilisez pas ce dernier dans des environnements poussiéreux, enfumés, humides ou sales, ou à proximité de champs magnétiques.
- Lorsque vous rechargez l'appareil, assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est branché sur une prise à proximité de l'appareil et qu'il est facilement accessible.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Pour mettre au rebut cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ne les mettez pas au rebut avec les ordures ménagères. L'utilisation d'une batterie inappropriée risque de provoquer un incendie, une explosion ou d'autres accidents.

- Consultez un médecin et le fabricant de l'appareil pour savoir si le fonctionnement du appareil peut interférer avec vos appareils médicaux.
- Suivez les règles et règlementations établies par les hôpitaux et les centres de santé. N'utilisez pas votre appareil dans un endroit où cela est interdit.
- Si vous devez passer un appel téléphonique ou y répondre, garez-vous d'abord de manière sûre.
- Conservez l'appareil à l'écart des sources de chaleur et de flammes, telles qu'un radiateur, un four à micro-ondes, une cuisinière, une bouilloire ou une bougie.

Atmosphères potentiellement explosives

Éteignez votre appareil dans tout environnement potentiellement explosif et conformez-vous aux instructions et signalisations. Les zones comportant des risques d'explosion comprennent les zones dans lesquelles vous devez couper le moteur de votre véhicule. La projection d'étincelles dans de telles zones pourrait provoquer une explosion on un incendie, entraînant des blessures corporelles ou la mort. N'utilisez pas l'appareil dans des points de ravitaillement tels que des stationsservices. Conformez-vous aux restrictions sur l'utilisation d'équipements radio dans des zones de dépôt de combustibles, de stockage et de distribution et des usines chimiques. Conformez-vous également aux restrictions dans les zones où des explosions sont en cours. Avant d'utiliser l'appareil, identifiez les zones comportant des risques d'explosion qui ne sont pas toujours correctement signalées. Les endroits de cette nature sont les zones situées sous le pont des bateaux, les complexes de transfert de produits chimiques ou de stockage et les zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules, telles que grain, poussière ou poussières métalliques. Renseignez-vous auprès des fabricants de véhicules GPL (au propane ou au butane) sur les précautions à prendre en cas d'usage de l'appareil à proximité desdits véhicules.

Informations sur la mise au rebut et le recyclage



Sur votre produit, sur la batterie, dans la documentation ou sur l'emballage, le symbole de poubelle roulante barrée d'une croix vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales lorsqu'ils arrivent en fin de vie. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement dans un point de collecte ou auprès d'un service spécifiquement désignés pour le recyclage des déchets électriques et des équipements électroniques (DEEE) ainsi que des batteries, dans le respect de la législation locale.
Collecter et recycler votre équipement de manière appropriée garantit un recyclage de vos déchets électriques et électroniques, qui préserve des matériaux précieux et protège la santé humaine et l'environnement ; un traitement inapproprié de ces déchets, des bris accidentels, leur endommagement et un recyclage inapproprié en fin de vie peuvent s'avérer nuisibles pour la santé et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux et la manière dont vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou allez sur le site web http://consumer.huawei.com/en/.

Diminution des substances dangereuses

Cet appareil et les accessoires électriques respectent les règles locales applicables sur la restriction dans l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telles les directives REACH et RoHS de l'UE et les réglementations concernant les batteries, etc. Pour les déclarations de conformité REACH et RoHS, allez sur notre site web http://consumer.huawei.com/certification.

Conformité réglementaire UE

Utilisation près du corps

L'appareil est conforme aux spécifications RF s'il est utilisé à l'oreille ou à une distance de 0,50 cm de votre corps. Assurez-

vous que les accessoires de l'appareil, tels que le boîtier ou l'étui, ne sont pas composés d'éléments métalliques. Conservez l'appareil à distance de votre corps afin de respecter les exigences en matière de distance.
La valeur DAS la plus élevée signalée pour ce type d'appareil lorsque ceux-ci sont testés en utilisation à l'oreille est de 1,14 W/kg, et de 1,20 W/kg lorsque ceux-ci sont portés correctement en contact avec le corps.

Déclaration

Par la présente, Huawei Technologies Co., Ltd. déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU.
La version de la Déclaration de conformité la plus récente et en vigueur peut être consultée sur http://consumer.huawei.com/certification.
Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.
Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.
Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut être sujette à des restrictions.

Restrictions au niveau de la bande 2,4 GHz :

Norvège : Ce sous-chapitre ne s'applique pas à la zone géographique de 20 km de rayon autour du centre de Ny-Ålesund.

Bandes de fréquence et puissance

a) Les bandes de fréquences sur lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : certaines bandes ne sont pas disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur local.
b) La puissance de radioélectrique maximale transmise sur les bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : la puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée par la norme harmonisée.
Les bandes de fréquences et les limites nominales de la puissance d'émission (rayonnée et/ou conduite) applicables à cet équipement radiotéléphonique sont les suivantes : GSM 900: 37 dBm, GSM 1800: 34 dBm, WCDMA 900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 20 dBm.

Informations relatives aux accessoires et logiciels

Dans certains pays et régions, des accessoires sont en option. Des accessoires en option peuvent être achetés auprès d'un fournisseur agréé, au besoin. Nous recommandons les accessoires suivants :
Adaptateurs : HW-050200X01 (X représente les différents types de prises utilisées, qui peuvent être C, U, J, E, B, A, I, R, Z ou K, selon votre région)
Batteries : HB356687ECW
Écouteurs : MEMD1532B528A00, HA1-3W
La version logicielle du produit est RNE-L21: RNE-L21C900B103. Les mises à jour logicielles seront publiées par le fabricant pour corriger les bogues ou améliorer les fonctionnalités après la sortie du produit. Toutes les versions des logiciels publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles connexes.
Tous les paramètres RF (par exemple la plage de fréquence et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par l'utilisateur.
Pour obtenir les informations les plus récentes relatives aux accessoires et aux logiciels, veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) sur http://consumer.huawei.com/certification.

Mention légale

Marques de commerce et autorisations



, HUAWEI et  sont des marques de commerce ou des marques déposées de Huawei Technologies Co., Ltd.

Android™ est une marque commerciale de Google Inc.

LTE est une marque de commerce de ETSI.

Le nom et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées *Bluetooth SIG, Inc.* et toute utilisation de ces marques par Huawei Technologies Co., Ltd. est effectuée sous licence.

Wi-Fi®, le logo Wi-Fi CERTIFIED et le logo Wi-Fi sont des marques commerciales de la Wi-Fi Alliance.

Politique de confidentialité

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos informations personnelles, consultez la politique de confidentialité sur http://consumer.huawei.com/privacy-policy.

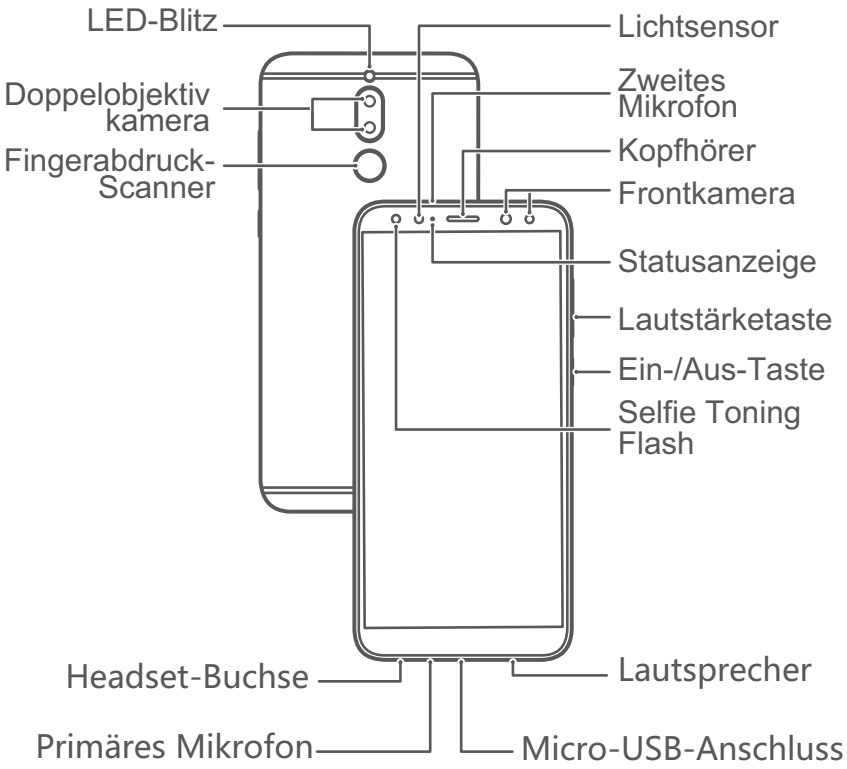
Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Tous droits réservés.

CE DOCUMENT EST FOURNI À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT. IL NE CONSTITUE EN AUCUN CAS UNE FORME DE GARANTIE.

Ihr Gerät auf einen Blick

Werfen wir einen Blick auf Ihr neues Gerät, bevor Sie beginnen.

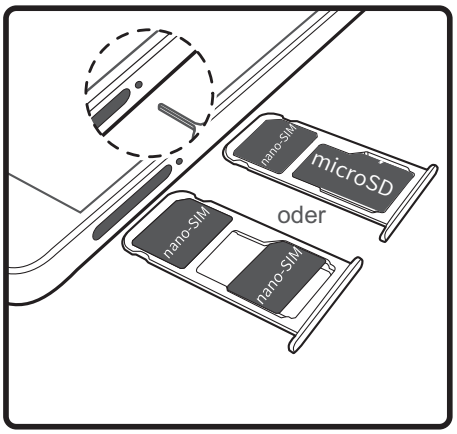
- Um Ihr Gerät einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis sich der Bildschirm einschaltet.
- Um Ihr Gerät auszuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt und berühren Sie dann ⏻.



- Um einen Neustart Ihres Gerätes zu erzwingen, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis das Gerät vibriert.

Erste Schritte

Befolgen Sie die Anweisungen in den folgenden Abbildungen, um Ihr Gerät einzurichten.



- Setzen Sie die SIM-Karte nicht ein bzw. entfernen Sie sie nicht, während Ihr Gerät eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Karte richtig ausgerichtet und das Kartenfach gerade in Ihr Gerät eingesetzt ist.

Achten Sie darauf, Ihr Gerät beim Einsatz des Auswurfstifts nicht zu zerkratzen oder sich zu verletzen. Bewahren Sie den Auswurfstift außer Reichweite von Kindern auf, um ein versehentliches Verschlucken oder eine Verletzung zu vermeiden.

Verwenden Sie keine zugeschnittenen oder veränderten SIM- oder microSD-Karten mit Ihrem Gerät, da diese möglicherweise nicht erkannt werden und dem Kartensteckplatz des Geräts schaden können.

Dual-Karten-Dual-Standby-Einzel-Pass

Ihr Gerät unterstützt lediglich Dual-Karten-Dual-Standby-Einzel-Pass. Dies bedeutet, dass Sie beide SIM-Karten nicht für Anrufe oder Datendienste gleichzeitig verwenden können.

- Wenn Sie gerade mit der SIM-Karte 1 telefonieren, kann die SIM-Karte 2 nicht verwendet werden, um Anrufe zu tätigen oder zu beantworten. Wenn jemand die SIM-Karte 2 anruft, hört der Anrufer eine Sprachmeldung wie "Der Teilnehmer, den Sie gewählt haben, befindet sich außerhalb des Service-Bereichs" oder "Der Teilnehmer, den Sie gewählt haben, ist zur Zeit nicht erreichbar. Versuchen Sie es später erneut." Die tatsächliche Nachricht hängt vom Netzbetreiber ab.
- Wenn Sie den Datendienst der SIM-Karte 1 verwenden, wird der Datendienst der SIM-Karte 2 deaktiviert.

Die Einzel-Pass-Funktion Ihres Geräts verringert den Stromverbrauch und steigert die Standby-Zeit Ihres Geräts. Dies steht nicht in Verbindung mit den Netzwerkbedingungen Ihres Dienstanbieters.
Es kann sinnvoll sein, sich an Ihren Dienstanbieter zu wenden und die Option Erinnerung an entgangene Anrufe und entsprechende Dienste zu abonnieren, um die oben erwähnten Konflikte zu vermeiden.

Für weitere Informationen

Sollten Probleme bei der Nutzung Ihres Geräts auftreten, so erhalten Sie Hilfe über folgende Quellen:
Gehen Sie zu **HiCare**. Dort haben Sie folgende Optionen:

- Tippen Sie auf den Reiter **Anleitungen**, um Online-Benutzerhandbücher anzusehen.
- Tippen Sie auf den Reiter **Forum** , um Hilfe in den Huawei Foren zu erhalten.
- Tippen Sie auf den Reiter **Service** , Informationen über das Service-Center, die Hotline und den Kundendienst zu erhalten.

Melden Sie sich auf der offiziellen Huawei-Website an. Dort haben Sie folgende Optionen:

- Unter http://consumer.huawei.com/en/ können Sie Benutzerhandbücher herunterladen, häufig gestellte Fragen und sonstige Informationen finden.
- Unter http://consumer.huawei.com/en/support/hotline erhalten Sie aktuelle Kontaktinformationen zu Ihrem Land oder Ihrer Region.

Gehen Sie zu **Einstellungen** und tippen Sie auf **Über das Telefon** > **Rechtliche Informationen**, um rechtliche Hinweise zu Ihrem Produkt zu erhalten.
Gehen Sie zu **Einstellungen** und tippen Sie auf **Über das Telefon** > **Rechtliche Informationen** > **Sicherheitsinformationen**, um Sicherheitshinweise zu Ihrem Produkt zu erhalten.
Gehen Sie zu **Einstellungen** und tippen Sie auf **Über das Telefon** > **Authentifizierungsinformation**, um gesetzliche Informationen zu Ihrem Produkt anzuzeigen.

Sämtliche Bilder und Abbildungen in diesem Handbuch, wie u. a. zu Produktfarbe, Größe und Displayinhalt, dienen lediglich zu Ihrer Information. Das tatsächliche Produkt kann davon abweichen. Nichts in diesem Handbuch stellt eine Gewährleistung jeglicher Art dar, weder ausdrücklich noch stillschweigend.

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie sich bitte die vollständigen Sicherheitsinformationen durch, bevor Sie Ihr Gerät verwenden, um dessen sicheren und korrekten Betrieb sicherzustellen, und um zu erfahren, wie Sie Ihr Gerät ordnungsgemäß anwenden.

Betrieb und Sicherheit

-  Um Ihr Gehör zu schützen, Musik nicht längere Zeit mit zu hoher Lautstärke hören.
- Durch die Verwendung eines unzulässigen oder inkompatiblen Netzadapters, Ladegeräts oder Akkus kann Ihr Gerät beschädigt werden, seine Lebensspanne reduziert werden oder es kann zu einem Feuer, einer Explosion oder anderen Gefahren kommen.
- Ideale Betriebstemperaturen sind 0 °C bis 35 °C. Ideale Lagertemperaturen sind -20 °C bis +45 °C.
- Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen, einen Mindestabstand von 15 cm zwischen dem Gerät und einem Herzschrittmacher einzuhalten, um potenzielle Störungen des Herzschrittmachers zu verhindern. Falls Sie einen Herzschrittmacher tragen, verwenden Sie das Gerät auf der entgegengesetzten Seite des Herzschrittmachers und tragen Sie es nicht in der Brusttasche.
- Halten Sie das Gerät und den Akku fern von übermäßiger Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. Platzieren Sie sie nicht auf oder in Heizgeräten, wie Mikrowellen, Herden oder Heizungen.
- Beachten Sie beim Gebrauch des Geräts die örtlichen Gesetze und Vorschriften! Zur Verringerung von Unfällen sollten Sie Ihr Gerät nicht während der Fahrt benutzen.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nur entsprechend der bereitgestellten Anleitungen, wenn Sie in einem Flugzeug fliegen oder kurz vor dem Boarding stehen. Die Verwendung eines drahtlosen Geräts in einem Flugzeug kann drahtlose Netzwerke unterbrechen, was eine Gefahr für das Betreiben eines Flugzeugs darstellen kann – oder es kann gesetzeswidrig sein.

- Um Schäden an den Teilen oder internen Stromkreisläufen Ihres Geräts zu vermeiden, verwenden Sie es nicht in staubigen, rauchigen, feuchten oder verschmutzen Umgebungen oder in der Nähe von magnetischen Feldern.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter in eine Steckdose in der Nähe des Geräts eingesteckt ist und einfach zu erreichen ist, wenn Sie das Gerät laden.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und vom Gerät, wenn Sie es nicht verwenden.
- Verwenden, lagern oder transportieren Sie das Mobiltelefon nicht an Orten, wo entflammbare oder explosive Materialien gelagert werden, wie beispielsweise an einer Tankstelle, einem Öldepot oder in einer chemischen Fabrik. Durch die Verwendung Ihres Mobiltelefons in diesen Umgebungen erhöht sich die Explosions- oder Brandgefahr.
- Entsorgen Sie dieses Gerät, den Akku und Zubehörteile entsprechend der lokalen Bestimmungen. Sie sollten nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Eine unsachgemäße Nutzung des Akkus kann zu einem Brand, einer Explosion oder anderen gefährlichen Situationen führen.
- Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt und den Gerätehersteller, um herauszufinden, ob Ihr mobiles Endgerät den Betrieb Ihres medizinischen Geräts stören kann.
- Halten Sie sich an die von Krankenhäusern und Gesundheitseinrichtungen festgelegten Regeln und Bestimmungen! Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, wo dies verboten ist.
- Wenn Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen müssen, fahren Sie rechts ran und stellen Sie das Fahrzeug zunächst ordnungsgemäß ab.
- Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen und offenen Flammen, wie z. B. einem Heizgerät, einer Mikrowelle, einem Herd, einem Wasserkocher, einer Heizung oder einer Kerze.

Explosionsfähige Atmosphäre

Schalten Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit explosionsfähiger Atmosphäre ab und halten Sie sich an alle Hinweisschilder und Anweisungen. Bereiche mit einer explosionsgefährdeten

Atmosphäre sind zum Beispiel Bereiche, in denen Sie normalerweise den Motor Ihres Autos abschalten müssen. Das Auslösen eines Funkens könnte in solchen Bereichen eine Explosion oder einen Brand verursachen, was zu Körperverletzung oder gar zum Tod führen könnte. Schalten Sie Ihr Gerät nicht an Treibstoff- und Wartungsstützpunkten, wie Tankstellen ein. Halten Sie sich an die Beschränkungen bezüglich des Gebrauchs von Funkgeräten in Tanklagern, Depots, Vertriebsanlagen und Chemiewerken. Beachten Sie außerdem die Beschränkungen in Bereichen, in denen Sprengarbeiten durchgeführt werden. Bevor Sie das Gerät verwenden, achten Sie darauf, dass Sie sich nicht in Bereichen mit explosionsfähiger Atmosphäre befinden, da diese zwar oft, aber nicht immer klar gekennzeichnet sind. Solche Bereiche sind zum Beispiel unter Deck auf Schiffen zu finden, in Einrichtungen für chemische Transporte und Lagerung sowie an Orten, die Chemikalien oder Partikel wie Fasern, Staub oder Metallpulver enthalten. Fragen Sie die Hersteller von Fahrzeugen, die Autogas (wie zum Beispiel Propan oder Butan) verwenden, ob dieses Gerät in deren Nähe sicher verwendet werden kann.

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf Ihrem Produkt, Ihrer Batterie, Ihrem Informationsmaterial oder Ihrer Verpackung soll Sie daran erinnern, dass alle elektronischen Produkte und Batterien am Ende Ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen; sie dürfen nicht über den normalen Fluss des Haushaltsmülls entsorgt werden. Es unterliegt der Verantwortlichkeit des Benutzers, die Ausrüstung unter Verwendung einer ausgewiesenen Sammelstelle oder eines Dienstes für getrenntes Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten und Batterien entsprechend der Gesetze vor Ort zu entsorgen (WEEE = Waste of Electrical and Electronic Equipment = Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall).
Die ordnungsgemäße Sammlung und das ordnungsgemäße Recycling Ihrer Ausrüstung hilft sicherzustellen, dass Abfall aus elektrischen und elektronischen Geräten so recycelt wird, dass

wertvolle Materialien erhalten bleiben und die Gesundheit der Menschen und die Umwelt geschützt werden; falsche Handhabung, versehentlicher Bruch, Beschädigung und/oder falsches Recycling am Ende der Gerätelebensdauer kann für Gesundheit und Umwelt gefährlich sein. Für weitere Informationen dazu, wo und wie Sie Ihren Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall abgeben können, kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Händler oder Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder besuchen Sie die Webseite http://consumer.huawei.com/en/.

Reduzierung von Gefahrenstoffen

Dieses Gerät und das gesamte elektrische Zubehör sind kompatibel zu anwendbaren lokalen Richtlinien zur Beschränkung der Anwendung bestimmter Gefahrenstoffe in elektrischer und elektronischer Ausrüstung, wie z. B. die Richtlinien zu REACH, RoHS und Batterien (soweit eingeschlossen) usw. der EU. Konformitätserklärungen zu REACH und RoHS finden Sie auf unserer Webseite http://consumer.huawei.com/certification.

Einhaltung der EU-Bestimmungen

Benutzung am Körper

Das Gerät entspricht den RF-Anforderungen, wenn es in der Nähe Ihres Ohres oder in einem Abstand von 0,50 cm von Ihrem Körper verwendet wird. Achten Sie darauf, keine Zubehörteile wie Etuis und Tragetaschen aus Metall zu verwenden. Halten Sie das Gerät von Ihrem Körper fern, um den geforderten Abstand einzuhalten.

Der höchste SAR-Wert für diesen Gerätetyp bei einem Test unter Verwendung am Ohr liegt bei 1,14 W/kg und bei 1,20 W/kg, wenn das Gerät ordnungsgemäß am Körper getragen wird.

Erklärung

Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Die aktuelle, gültige Version der DoC (Declaration of Conformity) ist unter http://consumer.huawei.com/certification abrufbar.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

Beachten Sie bei der Nutzung des Gerätes die nationalen und die lokalen Vorschriften.

Die Nutzung dieses Gerätes ist möglicherweise je nach Ihrem lokalen Netz beschränkt.

Beschränkungen des 2,4-GHz-Frequenzbandes:

Norwegen: Dieser Unterabschnitt gilt nicht für das Gebiet in einem 20-km-Radius von der Mitte von Ny-Ålesund.

Frequenzbänder und Leistung

(a) Frequenzbänder, in denen das Funkgerät betrieben wird: Einige Bänder sind möglicherweise nicht in allen Ländern oder Regionen verfügbar. Wenden Sie sich für weitere Details bitte an Ihren lokalen Netzbetreiber.
(b) Maximaler Hochfrequenzstrom, der in den Frequenzbändern für den Betrieb des Funkgeräts übertragen wird: Der maximale Strom für alle Bänder liegt unter dem in der jeweiligen harmonisierten Norm angegebenen Höchstgrenzwert.
Für dieses Funkgerät gelten folgende Nenngrenzwerte für Frequenzband und (abgestrahlte und/oder leitungsgeführte) Sendeleistung: GSM 900: 37 dBm, GSM 1800: 34 dBm, WCDMA 900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 20 dBm.

Informationen über Zubehör und Software

Einige Zubehörteile sind in einigen Ländern oder Regionen optional. Optionales Zubehör ist bei Bedarf bei einem lizenzierten Händler erhältlich. Folgendes Zubehör wird empfohlen:
Adapter: HW-050200X01 (X steht für die verschiedenen verwendeten Steckertypen, die je nach Region vom Typ C, U, J, E, B, A, I, R, Z oder K sein können.)
Batterien: HB356687ECW
Kopfhörer: MEMD1532B528A00, HA1-3W
Das Produkt weist die Softwareversion RNE-L21: RNE-L21C900B103 auf. Zur Behebung von Fehlern oder Verbesserung von Funktionen werden nach der Produktfreigabe Softwareaktualisierungen vom Hersteller veröffentlicht. Alle vom Hersteller veröffentlichten Softwareversionen wurden überprüft und entsprechen nach wie vor den relevanten Vorschriften.
Alle HF-Parameter (z. B. Frequenzbereich und Ausgangsleistung) sind für den Benutzer unzugänglich und können nicht von diesem geändert werden.
Aktuelle Informationen über Zubehör und Software finden Sie in der DoC (Declaration of Conformity) unter http://consumer.huawei.com/certification.

Rechtliche Hinweise

Marken und Genehmigungen

  und  sind Marken oder eingetragene Marken von Huawei Technologies Co., Ltd.
Android™ ist eine Marke von Google Inc.
LTE ist eine Marke von ETSI.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von *Bluetooth SIG, Inc.* und Huawei Technologies Co., Ltd. verwendet sie unter Lizenz.

Wi-Fi®, das Logo „Wi-Fi CERTIFIED" und das Logo „Wi-Fi" sind Marken von Wi-Fi Alliance.

Datenschutzrichtlinie

Damit Sie besser verstehen, wie wir Ihre persönlichen Daten schützen, lesen Sie bitte die Datenschutzrichtlinie unter http://consumer.huawei.com/privacy-policy.

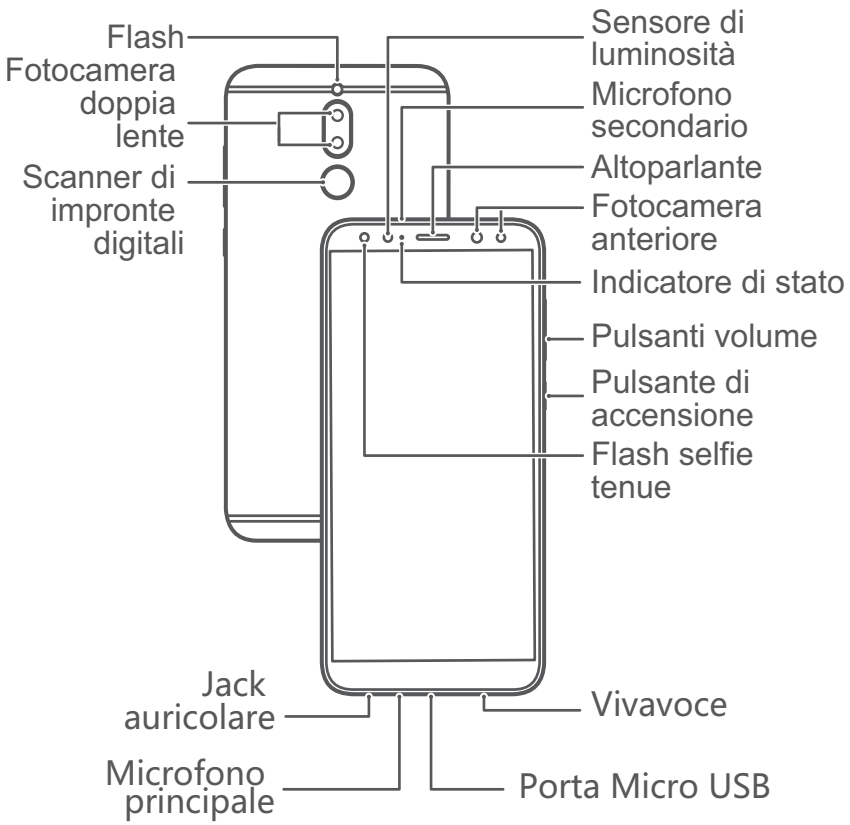
Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Alle Rechte vorbehalten.

DIESES DOKUMENT DIENT NUR ZU INFORMATIONSZWECKEN UND ENTHÄLT KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNGEN.

Panoramica del telefono

Prima di iniziare, diamo uno sguardo al nuovo dispositivo.

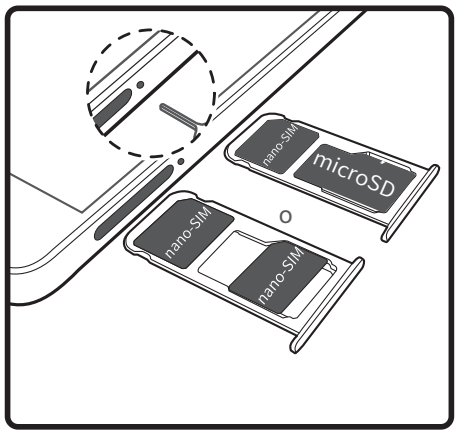
- Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione fino all'accensione dello schermo.
- Per spegnere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione e quindi toccare .



- Per forzare il riavvio del dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione fino alla vibrazione del dispositivo.

Operazioni preliminari

Seguire le istruzioni contenute nelle seguenti figure per impostare il dispositivo.



- Non inserire o rimuovere la scheda SIM quando il dispositivo è acceso.
- Assicurarsi che la scheda sia correttamente allineata e che il vassoio per schede sia a livello quando si inserisce nel dispositivo.

Fare attenzione a non graffiare il dispositivo o farsi male quando si utilizza lo strumento di rimozione. Conservare lo strumento di rimozione lontano dalla portata dei bambini per prevenire lesioni o ingestione accidentali.

Non utilizzare schede SIM o microSD modificate o tagliate nel tuo dispositivo in quanto potrebbero non essere riconosciute o potrebbero danneggiare lo slot della scheda.

Doppia scheda doppio standby singolo passaggio

Il dispositivo supporta solo doppia scheda doppio standby singolo passaggio, ovvero non è possibile utilizzare entrambe le schede SIM contemporaneamente per chiamate e servizio dati.

- Quando si effettua una chiamata utilizzando la scheda SIM 1, la scheda SIM 2 non può essere utilizzata per effettuare o rispondere a eventuali chiamate. Se viene effettuata una chiamata alla scheda SIM 2, verrà riprodotto un messaggio vocale simile ai seguenti: "L'utente chiamato è fuori dall'area di servizio" o "Non è al momento possibile effettuare la connessione con l'utente chiamato. Riprovare più tardi". Il messaggio varia in base al provider di servizi.
- Quando si utilizza il servizio dati della scheda SIM 1, quello della scheda SIM 2 verrà disattivato.

La funzione singolo passaggio del dispositivo aiuta a ridurre il consumo di energia e ad aumentare il tempo di standby del dispositivo. Ciò non è legato alle condizioni della rete del provider di servizi.
Si consiglia di contattare il provider di servizi e registrarsi al promemoria delle chiamate perse e ai relativi servizi di assistenza per evitare i conflitti sopra menzionati.

Per maggiori informazioni

Se si riscontrano problemi durante l'utilizzo del dispositivo, è possibile ricevere assistenza da parte delle seguenti risorse:
Accedere a **HiCare**. È possibile:

- Toccare la scheda **Manuali** per visualizzare le guide utente online.
- Toccare la scheda **Forum** per richiedere assistenza nei forum Huawei.
- Toccare la scheda **Servizio** per informazioni su centro servizi, linea di assistenza e servizio clienti.

Effettuare l'accesso al sito web ufficiale Huawei. È possibile:

- Visitare http://consumer.huawei.com/en/ per scaricare guide utente, domande frequenti e altre informazioni.
- Visitare http://consumer.huawei.com/en/support/hotline per le informazioni di contatto del Paese o della regione più aggiornate.

Accedere a **Impostazioni** e toccare **Info telefono** > **Informazioni legali** per visualizzare le informazioni legali del prodotto.
Accedere a **Impostazioni** e toccare **Info telefono** > **Informazioni legali** > **Informazioni sulla sicurezza** per visualizzare le informazioni di sicurezza del prodotto.
Accedere a **Impostazioni** e toccare **Info telefono** > **Info autenticazione** per visualizzare le informazioni sulle normative del prodotto.

Tutte le immagini e le illustrazioni presenti in questa guida, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il colore e le dimensioni del prodotto, nonché il contenuto dello schermo, sono forniti come riferimento. Il prodotto potrebbe differire da quello illustrato in questa guida. Questa guida non costituisce una garanzia di alcun tipo, esplicita o implicita.

Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente tutte le informazioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo per assicurare il funzionamento sicuro e corretto e per lo smaltimento secondo le regole previste.

Procedure e sicurezza

-  Per evitare eventuali danni all'udito, evitare l’ascolto ad un volume troppo elevato e per periodi prolungati.
- L'utilizzo di un alimentatore, caricabatterie o batteria non approvati o incompatibili, potrebbero danneggiare il dispositivo, ridurre la durata o provocare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Le temperature di utilizzo ideali vanno da 0 °C a 35 °C. Temperature di conservazione ideali vanno da -20 °C a +45 °C.
- I produttori di pacemaker consigliano di mantenere una distanza minima di 15 cm tra il dispositivo e il pacemaker per evitare interferenze. I portatori di pacemaker devono utilizzare l'orecchio sul lato opposto rispetto al pacemaker durante le conversazioni e non riporre mai il dispositivo nel taschino sul petto.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore eccessivo e non esporlo alla luce diretta del sole. Non posizionarlo su o in dispositivi di riscaldamento, quali forni a microonde, stufe o radiatori.
- Rispettare le norme e i regolamenti locali durante l'uso del dispositivo. Per ridurre il rischio di incidenti, non utilizzare il dispositivo wireless durante la guida.
- Durante il volo in aereo o immediatamente prima dell'imbarco, utilizzare il dispositivo secondo le istruzioni fornite. L'uso di dispositivi wireless in aereo può interferire con le reti wireless, costituire pericolo per le operazioni di volo e in altri casi, essere proibito dalla legge.
- Per evitare danni a parti del dispositivo o circuiti interni, non utilizzarlo in ambienti polverosi, umidi o sporchi, esposti al fumo o vicino a campi magnetici.

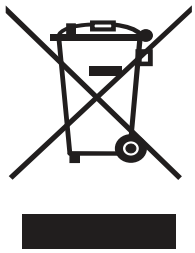
- Durante la fase di carica, accertarsi che l'alimentatore sia inserito in una presa di corrente vicina ai dispositivi e facilmente raggiungibile.
- Quando non in uso, scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente e dal dispositivo.
- Non utilizzare, conservare o trasportare il dispositivo in ambienti in cui sono presenti prodotti infiammabili o esplosivi quali, ad esempio, le stazioni di rifornimento, i depositi petroliferi o gli stabilimenti chimici. L'uso del dispositivo in questi ambienti aumenta il rischio di esplosione o incendi.
- Smaltire questo dispositivo, la batteria e gli accessori secondo le normative locali. Non devono essere smaltiti come normali rifiuti domestici. L'uso improprio della batteria potrebbe causare un incendio, un'esplosione o altri eventi pericolosi.
- Consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per stabilire se l'utilizzo del dispositivo può interferire con il funzionamento di eventuali dispositivi medici.
- Seguire le disposizioni e le norme stabilite dalle strutture ospedaliere e sanitarie. Non usare il dispositivo quando ciò è vietato.
- Prima di effettuare o rispondere a una telefonata alla guida, prima accostare e parcheggiare l'auto in tutta sicurezza.
- Conservare il dispositivo lontano da fonti di calore e da fiamme, quali termosifoni, forni a microonde, stufe, scaldabagni, camini o candele.

Ambiente a rischio di esplosione

Spegnere sempre il dispositivo nelle aree a rischio di esplosione e attenersi scrupolosamente a tutti i segnali e le istruzioni. Le aree a rischio di esplosione comprendono quelle in cui si raccomanda generalmente di spegnere il motore dell'auto. L'emissione di scintille in tali aree potrebbe provocare deflagrazioni o incendi, con conseguenti lesioni fisiche anche mortali. Non accendere il dispositivo nelle aree di rifornimento carburante, come le stazioni di servizio. Attenersi alle restrizioni sull'uso delle apparecchiature radio nelle aree di deposito, stoccaggio e distribuzione di carburante e negli impianti chimici. Inoltre, osservare le restrizioni applicabili all'interno delle aree in cui sono utilizzati esplosivi. Prima di utilizzare il dispositivo, accertarsi di non trovarsi in vicinanze di aree a rischio di

esplosione. In genere, ma non sempre, queste aree sono segnalate chiaramente. Alcuni esempi sono la sottocoperta delle navi, le strutture per lo stoccaggio o il trasferimento di sostanze chimiche e le aree in cui vi sono sostanze o particelle chimiche disperse nell'atmosfera, come pulviscolo e polveri metalliche. Prima di utilizzare il dispositivo in prossimità di un veicolo GPL, chiedere informazioni al fabbricante.

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclo



Il simbolo barrato sull'icona del cassonetto presente sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione segnala che tutti i prodotti elettronici e le batterie devono essere separate in punti di raccolta dei rifiuti una volta terminato l'utilizzo; non devono essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire l'apparecchiatura utilizzando un punto di raccolta o un servizio per il riciclo di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e batterie secondo le leggi vigenti.
La raccolta e il riciclaggio delle apparecchiature in maniera corretta contribuisce a garantire il riutilizzo di rifiuti AEE in un modo da prelevare materiali preziosi e protegge la salute e l'ambiente. L'uso improprio, rotture accidentali, danni, e/o il riciclaggio improprio possono risultare dannosi per la salute e per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su dove e come per scaricare i rifiuti AEE, contattare le autorità locali, rivenditori, il servizio di smaltimento rifiuti locale o visitare il sito http://consumer.huawei.com/en/.

Riduzione delle sostanze pericolose

Questo dispositivo e gli accessori elettrici sono conformi alle norme applicabili locali sulla restrizione e uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, come UE REACH, RoHS e batterie (se incluse) i regolamenti, ecc. Per dichiarazioni di conformità su REACH e RoHS, si prega di visitare il nostro sito http://consumer.huawei.com/certification.

Conformità alla normativa UE

Utilizzo a contatto con il corpo

Il dispositivo è conforme alle specifiche RF quando viene utilizzato accostato all'orecchio o a una distanza di 0,50 cm dal corpo. Verificare che gli accessori del dispositivo, come astucci o custodie, non abbiano componenti metalliche. Mantenere sempre il dispositivo lontano dal corpo per rispettare i requisiti sulla distanza.

In questo caso, il valore massimo di SAR riportato per questo tipo di dispositivo è di 1,14 W/kg per l'uso all'orecchio, e di 1,20 W/kg quando portato in prossimità del corpo.

Dichiarazione

Con il presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/EU.

La versione più recente e valida della DoC (Dichiarazione di conformità) può essere visualizzata su http://consumer.huawei.com/certification.

Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

Rispettare le leggi nazionali e locali durante l'uso del dispositivo. L'uso di questo dispositivo può essere limitato a seconda della rete locale.

Limitazioni nella banda dei 2,4 GHz:

Norvegia: questa sottosezione non si applica all'area geografica entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund.

Potenza e bande di frequenza

(a) Bande di frequenza in cui operano le apparecchiature radio: Alcune bande potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi o tutte le aree. Contattare l'operatore locale per maggiori dettagli.

(b) La massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: La massima potenza per tutte le bande è inferiore al valore limite più elevato specificato nella relativa Norma armonizzata.

I limiti nominali di bande di frequenza e potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili a questa apparecchiatura radio sono i seguenti: GSM 900: 37 dBm, GSM 1800: 34 dBm, WCDMA 900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 20 dBm.

Informazioni su accessori e software

Alcuni accessori sono opzionali in determinati paesi o regioni. Gli accessori opzionali possono essere acquistati da un fornitore

con licenza, come richiesto. Si consiglia l'utilizzo dei seguenti accessori:
Adattatori: HW-050200X01 (X rappresenta i diversi tipi di presa utilizzati, che possono essere C, U, J, E, B, A, I, R, Z o K, in base alla regione)
Batterie: HB356687ECW
Auricolari: MEMD1532B528A00, HA1-3W
La versione del software del prodotto è RNE-L21: RNE-L21C900B103. Gli aggiornamenti del software verranno pubblicati dal produttore per correggere bug e migliorare le funzioni in seguito alla commercializzazione del prodotto. Tutte le versioni del software pubblicate dal produttore sono state verificate e sono ancora conformi alle relative normative.
Tutti i parametri RF (come intervallo di frequenza e potenza in uscita) non sono accessibili all'utente, il quale non può modificarli.
Per le informazioni più recenti su accessori e software, consultare la DoC (Dichiarazione di conformità) su http://consumer.huawei.com/certification.

Note legali

Marchi e autorizzazioni



, HUAWEI e  sono marchi o marchi registrati di Huawei Technologies Co., Ltd.
Android™ è un marchio di Google Inc.
LTE è un marchio di ETSI.

Il marchio e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, Inc.* e ogni uso di tali marchi da parte di Huawei Technologies Co., Ltd. avviene in conformità con quanto previsto dalla licenza.

Wi-Fi®, il logo Wi-Fi CERTIFIED e Wi-Fi sono dei marchi Wi-Fi Alliance.

Informativa sulla privacy

Per comprendere meglio come proteggere le informazioni personali, consultare l'informativa sulla privacy in http://consumer.huawei.com/privacy-policy.

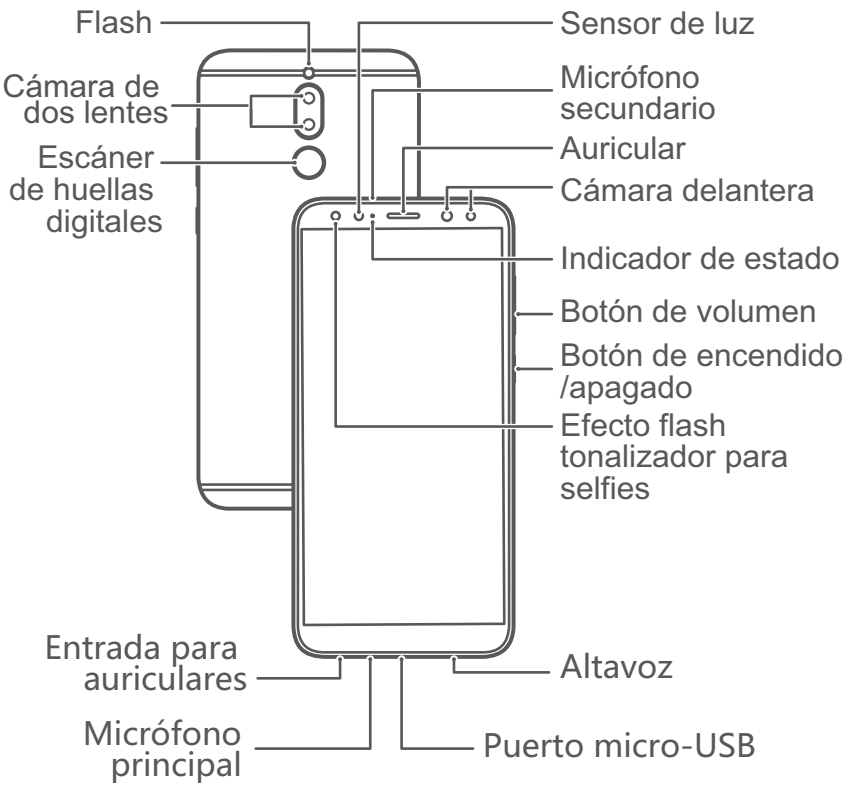
Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Tutti i diritti riservati.

LA FINALITÀ DEL PRESENTE DOCUMENTO È PURAMENTE INFORMATIVA E NON COSTITUISCE ALCUN TIPO DI GARANZIA.

Descripción rápida del dispositivo

Antes de comenzar, observemos el dispositivo nuevo.

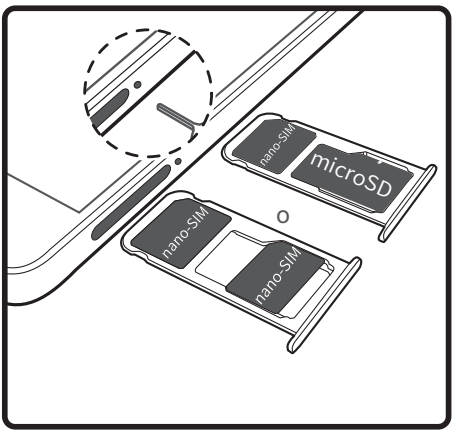
- Para encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que la pantalla se encienda.
- Para apagar el dispositivo, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado y, a continuación, pulse .



- Para forzar el reinicio, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que el dispositivo vibre.

Pasos iniciales

Siga las instrucciones que se muestran en las figuras para configurar el dispositivo.



- No inserte ni extraiga la tarjeta SIM con el dispositivo encendido.
- Asegúrese de que la tarjeta esté correctamente alineada y de que la bandeja esté nivelada cuando la inserte en el dispositivo.

Tenga cuidado al usar la herramienta para extraer la tarjeta ya que podría lastimarse o rayar el dispositivo. Guarde dicha herramienta fuera del alcance de los niños para evitar que se lastimen o la ingieran.

No coloque tarjetas SIM ni microSD recortadas ni modificadas en el dispositivo, ya que es posible que no las reconozca y que dañen la bandeja (ranura).

Dos tarjetas no simultáneas

El dispositivo admite solo dos tarjetas. Sin embargo, no se pueden utilizar ambas tarjetas SIM para llamadas ni servicios de datos en simultáneo.

- Cuando está en una llamada con la tarjeta SIM 1, no se puede usar la tarjeta SIM 2 para hacer ni responder llamadas. Si se recibe una llamada en la SIM 2, el usuario llamante escuchará un mensaje de voz que dice "El abonado llamado está fuera del área de servicio." o "No se puede establecer la conexión con el abonado llamado en este momento. Inténtelo más tarde". El mensaje real puede variar según el operador.
- Cuando se utiliza el servicio de datos de la SIM 1, el servicio de datos no está disponible en la SIM 2.

La función de uso único permite reducir el consumo de energía e incrementar el tiempo en espera del dispositivo. No se relaciona con las condiciones de la red de su operador.
Para evitar problemas, recomendamos comunicarse con el operador para suscribirse al servicio de recordatorio de llamadas perdidas y a otros servicios relacionados.

Más información

Si experimenta algún problema cuando utiliza el dispositivo, puede obtener ayuda de las siguientes formas:
Acceda a **HiCare**. Es posible hacer lo siguiente:

- Pulsar la pestaña **Manuales** para consultar las guías de usuario en línea.
- Pulsar la pestaña **Foro** para solicitar ayuda en los foros de Huawei.
- Pulsar la pestaña **Servicio** para acceder al centro de servicios, a la línea de ayuda y a la información del servicio de atención al cliente.

Inicie sesión en el sitio web oficial de Huawei. Es posible hacer lo siguiente:

- Acceder a http://consumer.huawei.com/en/ para descargar las guías de usuario, ver las preguntas frecuentes y demás información.
- Acceder a http://consumer.huawei.com/en/support/hotline para obtener la información de contacto más actualizada correspondiente a su país o región.

Acceder a **Ajustes** y pulsar **Acerca del teléfono** > **Información legal** para consultar la información legal del producto.
Acceder a **Ajustes** y pulsar **Acerca del teléfono** > **Información legal** > **Información de seguridad** para consultar la información de seguridad del producto.
Acceder a **Ajustes** y pulsar **Acerca del teléfono** > **Información de autenticación** para consultar la información regulatoria del producto.

Todas las imágenes e ilustraciones de esta guía, lo que incluye, a título meramente enunciativo, el color, el tamaño y los contenidos que aparecen en el producto, son solo para fines de referencia. El producto adquirido puede presentar diferencias. El contenido de esta guía no constituye garantía de ningún tipo, ni expresa ni implícita.

Información de seguridad

Lea cuidadosamente toda la información de seguridad antes de utilizar el dispositivo a fin de garantizar un funcionamiento seguro y adecuado, y saber cómo desechar correctamente el dispositivo.

Condiciones de uso y seguridad

-  Para evitar daños al oído, no escuche música a un volumen muy elevado por periodos prolongados.
- El uso de baterías, cargadores o adaptadores de alimentación no autorizados o incompatibles puede dañar el dispositivo, reducir la vida útil y generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.
- Las temperaturas de operación ideales oscilan entre los 0 °C y los 35 °C. Las temperaturas de almacenamiento ideales oscilan entre los -20 °C y los +45 °C.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y un marcapasos para evitar posibles interferencias. En caso de tener un marcapasos, use el teléfono en el lado opuesto y no lo lleve en el bolsillo delantero.
- Mantenga el dispositivo y la batería alejados del calor excesivo y la luz directa del sol. No coloque el dispositivo sobre equipos generadores de calor, como por ejemplo, hornos microondas, cocinas o radiadores.
- Cumpla con las normas y leyes locales cuando utilice el dispositivo. A fin de evitar accidentes, no utilice su dispositivo inalámbrico mientras conduce.
- Mientras se encuentre a bordo de un avión o inmediatamente antes de abordar, solo utilice el dispositivo de conformidad con las instrucciones proporcionadas. El uso de dispositivos inalámbricos en un avión puede interferir con las redes inalámbricas y resultar peligroso para el funcionamiento de este. Además, puede ser ilegal.
- Para evitar daños en las piezas o circuitos internos del dispositivo, no lo utilice en entornos que presenten polvo, humo, humedad o suciedad ni próximos a campos magnéticos.

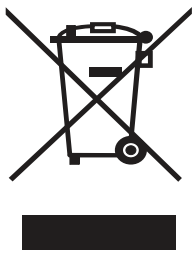
- Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado cerca de los dispositivos y que sea de fácil acceso.
- Desenchufe el cargador de la toma de energía y del dispositivo cuando no esté siendo utilizado.
- No utilice, guarde ni transporte el dispositivo en áreas donde se almacenen elementos inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolineras, depósitos de aceite o plantas químicas). El uso del dispositivo en este tipo de entornos aumenta el riesgo de explosión o incendio.
- Deseche este dispositivo, la batería y los accesorios de conformidad con las normas locales. No deben desecharse con los residuos domésticos comunes. El uso no adecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.
- Comuníquese con su médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el uso de su dispositivo puede interferir con algún dispositivo médico.
- Cumpla con las reglas y normas vigentes de los hospitales y centros de salud. No utilice el dispositivo en lugares donde su uso esté prohibido.
- Si debe hacer o responder una llamada, primero detenga el vehículo en un sitio seguro y estaciónelo.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de fuentes de calor (por ejemplo, estufas, hornos de microondas, cocinas, calentadores, radiadores o velas).

Ambientes con riesgo de explosión

Apague el dispositivo al encontrarse en un entorno potencialmente explosivo, y cumpla con todas las instrucciones e indicaciones pertinentes. Entre las áreas que pueden tener entornos potencialmente explosivos se encuentran aquellas en las que normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. En estas áreas, las chispas pueden provocar explosiones o un incendio, lesiones e incluso la muerte. No encienda el dispositivo en establecimientos de recarga de combustible, como gasolineras. Respete las restricciones relativas al uso de equipos de radio en zonas de depósito, almacenamiento y distribución de combustible, así como en plantas químicas. Asimismo, respete las restricciones vigentes en áreas donde se ejecutan detonaciones. Antes de usar el dispositivo, asegúrese de no encontrarse en áreas con entornos

potencialmente explosivos. Estas áreas suelen estar claramente señalizadas, pero esto no siempre es así. Entre dichas áreas se encuentran: las zonas debajo de las cubiertas de los barcos, las instalaciones de almacenamiento o transporte de productos químicos y las zonas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas, como granos, polvo o briznas de metal. Consulte al fabricante de vehículos que utilicen gas licuado de petróleo (como propano o butano) si el dispositivo puede ser utilizado sin riesgos cerca de dichos vehículos.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



El símbolo del contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o la caja le recuerda que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos de recolección de residuos separados cuando finalicen sus ciclos de vida; no se deben desechar en la cadena normal de residuos con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario desechar los dispositivos en un punto o servicio de recolección designado para el reciclaje separado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) así como las baterías, de conformidad con las leyes locales.

La adecuada recolección y reciclaje de los dispositivos permite garantizar que los residuos de EEE sean reciclados de manera tal de conservar los materiales de valor y proteger la salud humana y el medioambiente; el manejo inadecuado, la ruptura accidental, el daño y/o el reciclaje inadecuado al término de su vida útil puede ocasionar daño a la salud y al medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, comuníquese con las autoridades locales, el minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web http://consumer.huawei.com/en/.

Restricción del uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con las norma locales aplicables sobre la restricción de uso de ciertas

sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las normas EU REACH, RoHS y de baterías (en caso de corresponder), entre otras. Para acceder a las declaraciones de conformidad sobre REACH y RoHS, visite nuestro sitio web http://consumer.huawei.com/certification.

Cumplimiento de las normas de la Unión Europea

Utilización del teléfono cerca del cuerpo

El dispositivo cumple con las especificaciones de RF siempre que se use cerca del oído o a una distancia de 0,50 cm del cuerpo. Asegúrese de que los accesorios del dispositivo, tales como el estuche o la funda, no estén hechos de metal. Mantenga el dispositivo alejado del cuerpo para cumplir con el requerimiento relacionado con la distancia mencionada.

El valor SAR más alto informado para este tipo de dispositivo cuando se lo puso a prueba para el uso sobre el oído es de 1,14 W/kg, y de 1,20 W/kg cuando se utiliza de manera adecuada sobre el cuerpo.

Declaración

Por el presente, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.

La versión más actualizada y vigente de la DoC (Declaración sobre cumplimiento) se puede consultar en http://consumer.huawei.com/certification.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Cumpla con las normas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido dependiendo de la red local.

Restricciones de la banda de 2.4 GHz

Noruega: este inciso no es aplicable a las áreas geográficas ubicadas dentro de un radio de 20 kilómetros del centro de Ny-Ålesund.

Bandas de frecuencia y potencia

(a) Bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: Es posible que algunas bandas no estén disponibles en todos los países o en todas las áreas. Comuníquese con el operador local para obtener más detalles.

(b) Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: La potencia máxima para todas las bandas es menor que el

límite más alto especificado en la Norma armonizada relacionada.
Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia de transmisión (irradiada y/o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes: GSM 900: 37 dBm, GSM 1800: 34 dBm, WCDMA 900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 20 dBm.

Información de software y accesorios

Algunos accesorios son opcionales en ciertos países o determinadas regiones. Es posible adquirir accesorios opcionales de un proveedor con licencia, de ser necesario. Se recomienda la utilización de los siguientes accesorios:
Adaptadores: HW-050200X01 (X representa los tipos de conectores utilizados, que pueden ser C, U, J, E, B, A, I, R, Z o K, según la región)
Baterías: HB356687ECW
Auriculares: MEMD1532B528A00, HA1-3W
La versión de software del producto es RNE-L21: RNE-L21C900B103. Una vez que el producto haya sido lanzado, el fabricante lanzará actualizaciones de software para solucionar errores o mejorar funciones. Todas las versiones de software lanzadas por el fabricante han sido verificadas y cumplen con las reglas pertinentes.
Los parámetros de RF (por ejemplo, el rango de frecuencia y la potencia de salida) no son accesibles para el usuario y, por lo tanto, no puede modificarlos.
Para consultar la información más actualizada sobre accesorios y software, consulte la DoC (Declaración sobre cumplimiento) en http://consumer.huawei.com/certification.

Aviso legal

Marcas comerciales y permisos

 , HUAWEI y  son marcas comerciales o registradas de Huawei Technologies Co., Ltd.
Android™ es una marca comercial de Google Inc.
LTE es una marca comercial de ETSI.

Los logotipos y la marca denominativa *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.* y todo uso de dichas marcas por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está sometido a un acuerdo de licencia.

Wi-Fi®, el logotipo de Wi-Fi CERTIFIED y el logotipo de Wi-Fi son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance.

Política de privacidad

Para comprender cómo protegemos su información personal, consulte la política de privacidad en http://consumer.huawei.com/privacy-policy.

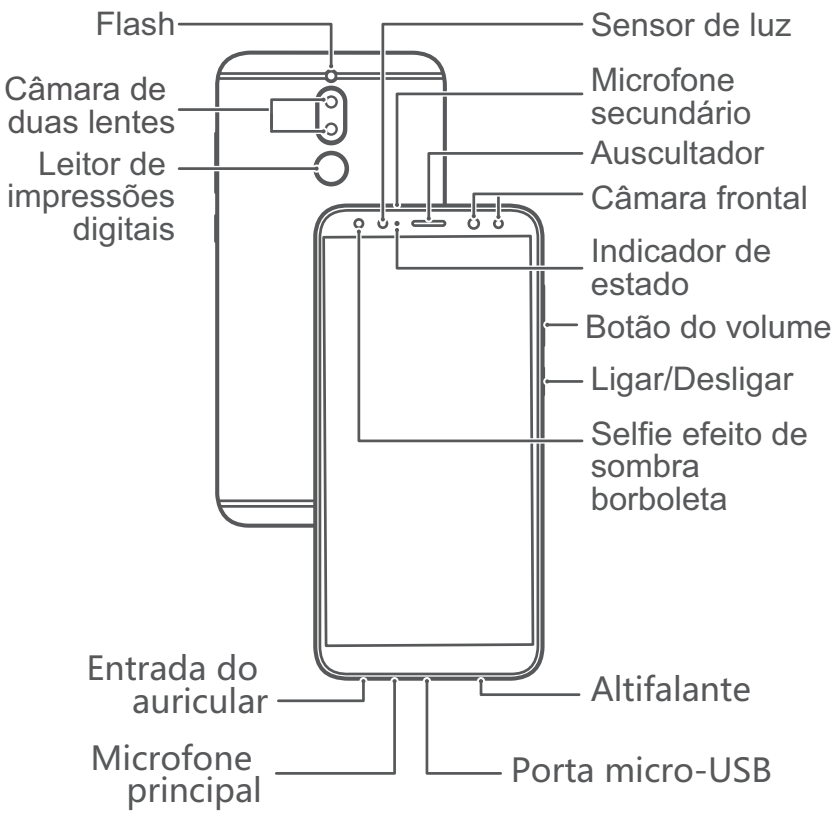
Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Reservados todos los derechos.

ESTE DOCUMENTO ES MERAMENTE INFORMATIVO Y NO CONSTITUYE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA.

Breve apresentação do seu dispositivo

Antes de começar, vamos apresentar-lhe o seu novo dispositivo.

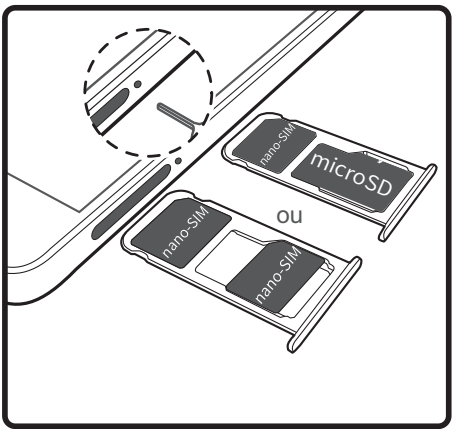
- Para ligar o dispositivo, prima sem soltar o botão Ligar até que o ecrã acenda.
- Para desligar o dispositivo, prima continuamente o botão Ligar, e depois toque em ⏻.



- Para forçar o reinício do dispositivo, prima continuamente o botão Liga até o dispositivo vibrar.

Introdução

Siga as instruções nas imagens seguintes para configurar o seu dispositivo.



- Não insira ou remova o cartão SIM quando o dispositivo se encontra ligado.
- Certifique-se de que o cartão se encontra alinhado corretamente e que o tabuleiro de cartões está nivelado quando o insere no dispositivo.

Tenha cuidado para não riscar o dispositivo ou para não se magoar quando utilizar a cavilha de ejeção. Guarde o pino de ejeção fora do alcance de crianças para impedir a sua ingestão acidental ou que cause ferimentos.

Não utilize cartões SIM ou microSD modificados ou cortados, é possível que não sejam reconhecidos e poderão ainda danificar a bandeja (ou a ranhura) dos cartões.

Modo de espera singular para dois cartões SIM

O dispositivo apenas suporta o modo de espera singular para dois cartões SIM, o que significa que não pode utilizar os dois cartões para chamadas ou serviços de dados em simultâneo.

- Quando está numa chamada com o cartão SIM 1, o cartão SIM 2 não pode ser usado para efetuar ou atender chamadas. Se alguém ligar para o cartão SIM 2, o autor da chamada irá ouvir uma mensagem de voz semelhante a "O número para o qual ligou encontra-se fora da área de serviço" ou "O número para o qual ligou, de momento, não pode ser contactado. Tente novamente mais tarde." A mensagem varia consoante a operadora.
- Quando está a usar o serviço de dados do cartão SIM 1, o serviço de dados do cartão SIM 2 será desativado.

A funcionalidade de espera singular do dispositivo ajuda a reduzir o consumo de energia e aumenta o tempo de espera do dispositivo. Não está relacionada com as condições de rede da sua operadora.

Poderá ser uma boa ideia contactar a sua operadora e ativar o serviço de informação de chamadas perdidas e serviços relacionados para evitar os conflitos acima mencionados.

Para mais informações

Se tiver algum problema durante a utilização do dispositivo, poder obter ajuda nos seguintes recursos:
Aceda a **HiCare**. Pode:

- Tocar no separador **Manuais** para ver os guias de utilizador online.
- Tocar no separador **Fórum** para pedir ajuda nos fóruns Huawei.
- Tocar no separador **Serviço** para o centro de serviços, a linha de ajuda, e as informações de apoio ao cliente.

Inicie sessão no site oficial da Huawei. Pode:

- Visitar http://consumer.huawei.com/en/ para transferir guias de utilizador, ver as perguntas frequentes e outras informações.
- Visite http://consumer.huawei.com/en/support/hotline para as informações de contacto mais atualizadas para o seu país ou região.

Aceda a **Definições** e toque em **Sobre o telefone** > **Informações legais** para ver informações legais para o seu produto.
Aceda a **Definições** e toque em **Sobre o telefone** > **Informações legais** > **Informações de segurança** para ver informações de segurança para o seu produto.
Aceda a **Definições** e toque em **Sobre o telefone** > **Informação de autenticação** para ver informações regulamentares para o seu produto.

Todas as imagens e ilustrações neste guia, incluindo mas não limitado à cor do produto, tamanho e apresentação de conteúdos, são apenas para referência. Podem existir variações no produto real. Nada contido neste guia constitui qualquer tipo de garantia, expressa ou implícita.

Informações de segurança

Leia toda a informação de segurança atentamente antes de utilizar o seu dispositivo para assegurar o seu funcionamento seguro e adequado e para aprender como se desfazer do seu dispositivo corretamente.

Operação e segurança

-  Para prevenir possíveis danos de audição, não coloque o volume em níveis demasiado altos durante longos períodos.
- A utilização de adaptadores de energia, carregadores ou baterias incompatíveis ou não aprovadas podem danificar o seu dispositivo, diminuir a sua duração ou causar fogos, explosão ou outros perigos.
- A temperatura ideal de operação é de 0 °C até 35 °C. A temperatura ideal de armazenamento é de -20 °C até +45 °C.
- Os fabricantes de pacemakers recomendam que se mantenha uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker a fim de prevenir uma potencial interferência com o pacemaker. Se utilizar um pacemaker, mantenha o dispositivo no lado oposto ao do pacemaker e não transporte o dispositivo no bolso da frente.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo ou luz direta do sol. Não os coloque sobre ou dentro de dispositivos de aquecimento, tais como microondas, fogões ou radiadores.
- Respeite as leis e os regulamentos locais durante a utilização do dispositivo. Para reduzir o risco de acidentes, não utilize o dispositivo sem fios enquanto conduz.
- Ao andar de avião ou imediatamente antes de embarcar, utilize apenas o seu dispositivo de acordo com as instruções fornecidas. O uso de um dispositivo sem fios num avião pode interromper as redes sem fios, representar perigo para o funcionamento do avião ou ser ilegal.

- Para evitar danos nas partes ou circuitos internos do seu dispositivo, não o utilize em ambientes com pó, fumo, sujos ou campos magnéticos.
- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia está ligado à tomada perto do dispositivo e de fácil acesso.
- Desligue o carregador da tomada eléctrica e do dispositivo quando não estiver a utilizá-lo.
- Não utilize, armazene ou transporte o dispositivo em locais de armazenamento de materiais explosivos ou inflamáveis (posto de gasolina, depósito de óleo ou fábricas de produtos químicos). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou fogo.
- Elimine este dispositivo, a bateria e acessórios de acordo com as regulamentações locais. Estes não devem ser eliminados como lixo doméstico normal. A utilização imprópria das baterias pode causar incêndios, explosão ou outros perigos.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do dispositivo interfere com o do dispositivo médico.
- Siga as regras e regulamentos estipulados pelos hospitais e instalações de cuidados de saúde. Não utilize o dispositivo quando for proibido.
- Quando precisar de efectuar ou atender uma chamada, saia da estrada em segurança e estacione primeiro o veículo.
- Mantenha o dispositivo protegido de fontes de calor e de incêndio, como aquecedores, fornos de micro-ondas, fogões, esquentadores, radiadores ou velas.

Atmosfera potencialmente explosiva

Desligue o dispositivo em todas as áreas com uma atmosfera potencialmente explosiva e proceda em conformidade com toda a sinalização e instruções. As áreas que podem ter atmosferas potencialmente explosivas incluem locais onde normalmente se aconselharia a paragem do motor do veículo. O despoletar de faíscas nestas áreas poderá provocar uma explosão ou incêndio, resultando em ferimentos ou mesmo mortes. Não utilize o dispositivo em pontos de reabastecimento, tais como estações de serviço. Actue em conformidade com as

restrições relativas à utilização de equipamento de rádio em áreas de depósitos de combustível, armazenamento, distribuição e fábricas de produtos químicos. Para além disso, respeite as restrições das áreas onde se encontram em progresso operações com explosivos. Antes de utilizar o dispositivo, tenha em atenção áreas com atmosferas potencialmente explosivas, as quais se encontram, mas nem sempre, claramente assinaladas. Tais localizações incluem áreas por baixo do convés em embarcações, locais de transferência química ou de armazenamento e áreas em que a atmosfera contém produtos químicos ou partículas, tais como grãos, poeiras ou poeiras metálicas. Informe-se junto dos fabricantes de veículos que utilizam gás de petróleo liquefeito (tal como propano ou butano) se este dispositivo pode ser utilizado de forma segura nas suas imediações.

Informação de reciclagem e eliminação



O símbolo de caixote do lixo com uma cruz usado no seu produto, bateria, literatura ou embalagem notificam que todos os produtos eletrónicos e baterias devem ser levados para pontos de recolha no fim da sua vida útil; estes não devem ser tratados como resíduo de fluxo normal de lixo doméstico. É da responsabilidade do utilizador eliminar o equipamento utilizando um ponto de recolha designado ou serviço de reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) e baterias de acordo com a legislação local.
A recolha correta e reciclagem do seu equipamento asseguram que os resíduos EEE sejam reciclados de modo a conservar os materiais valiosos e protegendo a saúde humana e o ambiente; tratamento inadequado, ruturas acidentais, danos e/ou reciclagem imprópria destes produtos no final da sua vida útil pode ser prejudicial para a saúde e ambiente. Para mais informação sobre onde e como entregar o seu resíduo EEE, contacte as autoridades locais, revendedor, serviço de eliminação de resíduo doméstico ou visite a página http://consumer.huawei.com/en/.

Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e quaisquer acessórios elétricos estão em conformidade com as leis locais em vigor relativas às restrição de uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, tais como as regulamentações REACH da UE, RoHS e Baterias (se incluídas), etc. Para declarações de conformidade relacionadas com REACH e RoHS, visite a página http://consumer.huawei.com/certification.

Conformidade regulamentar da UE

Utilização junto ao corpo

O dispositivo está em conformidade com as especificações de radiofrequência emitidas quando é utilizado junto do ouvido ou a uma distância de 0,50 cm do corpo. Certifique-se de que os acessórios do dispositivo, tais como a caixa e o estojo do mesmo, não contêm componentes de metal. Mantenha o dispositivo afastado do corpo para respeitar a distância exigida. O valor de SAR mais elevado comunicado para este tipo de dispositivo quando testado no ouvido é de 1,14 W/kg e quando utilizado correctamente no corpo é de 1,20 W/kg.

Declaração

A Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

A versão mais atualizada e válida da DdC (Declaração de Conformidade) pode ser visualizada em http://consumer.huawei.com/certification.

Este dispositivo pode ser operado em todos os estados membros da UE.

Cumpra com os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo for utilizado.

Este dispositivo poderá ter uma utilização restrita, dependendo da rede local.

Restrições na banda de 2,4 GHz:

Noruega: Esta subsecção não se aplica à área geográfica num raio de 20 km desde o centro de Ny-Ålesund.

Bandas de frequência e Potência

(a) Bandas de frequência nas quais o equipamento rádio opera: Algumas bandas poderão não estar disponíveis em todos os países ou em todas as áreas. Contacte a operadora local para mais detalhes.

(b) A potência máxima de transmissão da frequência de rádio nas bandas de frequência nas quais o equipamento rádio opera:

a potência máxima para todas as bandas é inferior ao valor do limite máximo especificado na norma harmonizada relacionada. Os limites nominais das bandas de frequência e a potência de transmissão (irradiadas e/ou conduzidas) aplicáveis a este equipamento rádio são os seguintes: GSM 900: 37 dBm, GSM 1800: 34 dBm, WCDMA 900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 20 dBm.

Acessórios e Informação do software

Alguns acessórios são opcionais em certos países ou regiões. Acessórios opcionais podem ser adquiridos a partir de um revendedor autorizado. São recomendados os seguintes acessórios:
Adaptadores: HW-050200X01 (o X representa os diferentes tipos de tomadas utilizadas, as quais podem ser C, U, J, E, B, A, I, R, Z ou K, dependendo da região onde se encontra)
Baterias: HB356687ECW
Auriculares: MEMD1532B528A00, HA1-3W
A versão de software do produto é RNE-L21: RNE-L21C900B103. Atualizações do software serão lançadas pelo fabricante para reparar erros ou melhorar funcionalidades após o lançamento do produto. Todas as versões de software lançadas pelo fabricante foram verificadas e estão de acordo com as regras relativas.
Todos os parâmetros RF (por exemplo a gama de frequências e potência de saída) não estão acessíveis ao utilizador e não podem ser alteradas pelo mesmo.
Para a informação mais atualizada acerca dos acessórios e do software, vela a DdC (Declaração de Conformidade) em http://consumer.huawei.com/certification.

Aviso legal

Marcas comerciais e autorizações

 , HUAWEI e  são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Huawei Technologies Co., Ltd.
Android™ é uma marca comercial da Google Inc.
LTE é uma marca comercial do ETSI.

A marca nominativa e os logótipos *Bluetooth*® são marcas registadas da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer utilização dessas marcas por parte da Huawei Technologies Co., Ltd. é efectuada sob licença.

Wi-Fi®, o logótipo Wi-Fi CERTIFIED e o logótipo Wi-Fi são marcas comerciais da Wi-Fi Alliance.

Política de Privacidade

Para melhor compreender como protegemos a sua informação pessoal, consulte a política de privacidade em http://consumer.huawei.com/privacy-policy.

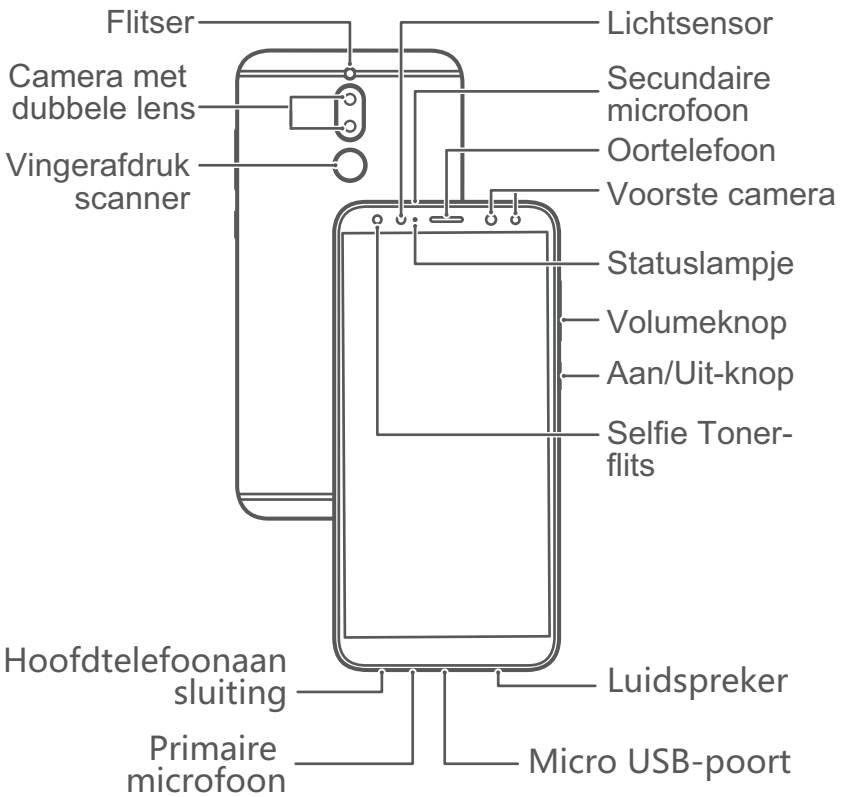
Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Todos os direitos reservados.

ESTE DOCUMENTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A FINS INFORMATIVOS E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

Uw apparaat in een oogopslag

Laten we, voordat u begint, even naar uw nieuwe apparaat kijken.

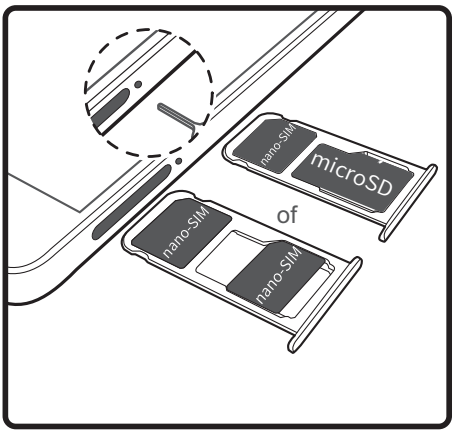
- U kunt uw apparaat inschakelen door de aan/uit-knop ingedrukt te houden totdat het scherm wordt ingeschakeld.
- U kunt uw apparaat uitschakelen door de aan/uit-knop ingedrukt te houden en vervolgens op te tikken.



- U kunt uw apparaat geforceerd opnieuw laten opstarten door de aan/uit-knop ingedrukt te houden totdat uw apparaat begint te trillen.

Aan de slag

Volg de instructies in de onderstaande afbeeldingen om uw apparaat in te stellen.



- Plaats en verwijder geen simkaart wanneer uw apparaat is ingeschakeld.
- Controleer of de kaart goed is uitgelijnd en of de kaartsleuf gelijkmatig is wanneer u deze in uw apparaat plaatst.

Wees voorzichtig en voorkom krassen op uw apparaat of verwondingen bij uzelf wanneer u de verwijdertool gebruikt. Bewaar de verwijdertool buiten het bereik van kinderen om onbedoeld inslikken en onbedoelde verwondingen te voorkomen.

Gebruik geen geknipte of vermaakte sim- of microSD-kaarten in uw apparaat, het is mogelijk dat die niet worden herkend en de kaarthouder (sleuf) zou beschadigd kunnen raken.

Dual sim, dubbele stand-by, enkelvoudig

Uw apparaat ondersteunt alleen Dual simkaart, dubbele stand-by, enkelvoudig. Dit betekent dat u niet beide simkaarten tegelijkertijd kunt gebruiken voor oproepen en datadiensten.

- Wanneer u via simkaart 1 belt, kan simkaart 2 niet worden gebruikt om te bellen of om oproepen te beantwoorden. Als iemand simkaart 2 belt, hoort de beller een spraakbericht zoals "Het nummer dat u hebt geprobeerd te bellen, heeft geen bereik" of "Er kan op dit moment geen verbinding worden gemaakt met het nummer dat u geprobeerd heeft te bellen. Probeer het later nog eens." Het daadwerkelijke bericht zal per serviceprovider verschillen.
- Wanneer u de datadienst van simkaart 1 gebruikt, zal de datadienst van simkaart 2 worden uitgeschakeld.

De functie voor enkelvoudig gebruik op uw apparaat helpt om het batterijverbruik te verminderen en de stand-bytijd van uw apparaat te verhogen. Deze is niet gerelateerd aan de netwerkvoorwaarden van uw serviceprovider.
Het is, om de bovengenoemde conflicten te vermijden, raadzaam om contact met uw serviceprovider op te nemen en u te abonneren op een dienst voor herinneringen van gemiste oproepen en gerelateerde diensten.

Voor meer informatie

Wanneer u problemen ervaart tijdens het gebruik van uw apparaat, kunt u hulp verkrijgen via de volgende bronnen:
Ga naar **HiCare**. U kunt:

- Op het tabblad **Handleidingen** tikken om de online gebruikershandleidingen te bekijken.
- Op het tabblad **Forum** tikken om hulp te vragen via de Huawei-fora.
- Op het tabblad **Dienst** tikken om naar het servicecenter, de hulplijn en klantenservice-informatie te gaan.

Meld u aan bij de officiële website van Huawei. U kunt:

- http://consumer.huawei.com/nl/ bezoeken om gebruikershandleidingen te downloaden en veelgestelde vragen en andere informatie te bekijken.
- http://consumer.huawei.com/nl/support/hotline bezoeken voor de laatste contactgegevens voor uw land of regio.

Ga naar **Instellingen** en tik op **Over telefoon** > **Juridische informatie** om juridische informatie over uw product te bekijken.
Ga naar **Instellingen** en tik op **Over telefoon** > **Juridische informatie** > **Veiligheidsinformatie** om veiligheidsinformatie over uw product te bekijken.
Ga naar **Instellingen** en tik op **Over telefoon** > **Verificatie-info** om wettelijk verplichte informatie over uw product te bekijken.

Alle afbeeldingen en illustraties in deze handleiding, inclusief (maar niet beperkt tot) de kleur, afmetingen en scherminhoud van het product, zijn alleen bedoeld ter referentie. Het daadwerkelijke product kan verschillen. Niets in deze handleiding vormt een garantie van welke aard dan ook, hetzij expliciet of impliciet.

Veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie zorgvuldig door voordat u uw apparaat in gebruik neemt, om een veilige en correcte werking te waarborgen en meer te leren over hoe u uw apparaat op gepaste wijze kunt afvoeren.

Bediening en veiligheid

-  Voorkom mogelijke gehoorschade door niet langdurig te luisteren op een hoog geluidsniveau.
- Het gebruik van een niet-goedgekeurde of niet-compatibele voedingsadapter, oplader of batterij kan uw apparaat beschadigen, de levensduur van het apparaat verkorten of brand, explosies of andere gevaren veroorzaken.
- De ideale bedrijfstemperatuur is 0 °C tot 35 °C. De ideale opslagtemperatuur is -20 °C tot +45 °C.
- Fabrikanten van pacemakers bevelen aan dat een maximum afstand van 15 cm moet worden aangehouden tussen het apparaat en de pacemaker om mogelijke storingen in de pacemaker te voorkomen. Als u een pacemaker gebruikt, houdt u het apparaat aan tegenoverliggende kant van de pacemaker en draagt u het apparaat niet in uw borstzak.
- Houd het apparaat en de batterij uit de buurt van overmatige hitte en direct zonlicht. Plaats ze niet op of in warmtebronnen, zoals een magnetron, kachels/fornuizen of radiatoren.
- Leef de plaatselijke wetgeving en regelgeving na wanneer u het apparaat gebruikt. Om het risico op ongelukken te verminderen, mag u uw draadloze apparaat niet tijdens het rijden gebruiken.
- Tijdens het reizen in een vliegtuig of onmiddellijk voorafgaand aan het landen mag u uw apparaat uitsluitend gebruiken volgens de gegeven instructies. Het gebruik van een draadloos apparaat in een vliegtuig kan draadloze netwerken ontwrichten, de correcte werking van het vliegtuig in gevaar brengen of illegaal zijn.

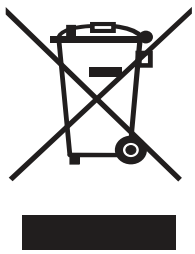
- Om schade aan de onderdelen of het interne circuit van uw apparaat te voorkomen, gebruikt u het apparaat niet in een stoffige, rokerige, vochtige of vuile omgeving of in de buurt van magnetische velden.
- Zorg ervoor dat de voedingsadapter tijdens het opladen van het apparaat is aangesloten op een stopcontact in de buurt van het apparaat en goed bereikbaar is.
- Neem de oplader uit het stopcontact en het apparaat als de oplader niet wordt gebruikt.
- Gebruik of transporteer het apparaat niet, of sla het apparaat niet op, op plaatsen waar ontvlambare of explosieve stoffen zijn opgeslagen, bijvoorbeeld in een benzinestation, oliedepot of chemische fabriek. Het gebruik van uw apparaat in deze omgevingen verhoogt het risico op explosie of brand.
- Voer het apparaat, de batterij en de accessoires af volgens de plaatselijke voorschriften. Deze mogen niet worden samen met het normale huishoudelijke afval weggegooid. Onjuist gebruik kan leiden tot brand, explosie of andere gevaren.
- Raadpleeg uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of het gebruik van uw toestel het gebruik van uw medische apparaat negatief kan beïnvloeden.
- Volg de regels en voorschriften van ziekenhuizen en gezondheidsinrichtingen. Gebruik het apparaat niet waar dit niet is toegestaan.
- Wanneer u een oproep moet plaatsen of beantwoorden, parkeert u uw voertuig eerst veilig langs de weg.
- Houd het apparaat weg van hitte- en vuurbronnen, zoals een kachel, magnetron, kookplaat, waterkoker, radiator of kaars.

Potentieel explosieve omgevingen

Schakel uw telefoon uit in elk gebied met een potentieel explosieve atmosfeer en zorg ervoor dat u voldoet aan alle tekens en instructies. Gebieden die een potentieel explosieve atmosfeer hebben omvatten de gebieden waar u normaliter gevraagd zou worden uw auto uit te schakelen. Vonken in dergelijke gebieden kunnen een explosie of brand veroorzaken, wat resulteert in lichamelijk letsel of zelfs de dood. Schakel het apparaat niet aan bij tankstations. Houd u aan alle beperkingen

voor het gebruik van radio-apparatuur bij benzinestations, opslag en distributiegebieden en chemische fabrieken. Houd uzelf tevens aan de beperkingen in gebieden waar explosiehandelingen in uitvoering zijn. Kijkt u alvorens het apparaat te gebruiken uit voor gebieden die een mogelijk explosieve atmosfeer hebben en die vaak, maar niet altijd, hiervoor gemarkeerd zijn. Dergelijke locaties omvatten gebieden onder het dek van een boot, chemische transport- of opslagfaciliteiten en gebieden waar de lucht chemicaliën of deeltjes bevat zoals vezels, stof of metaalpoeder. Vraag de producenten van voertuigen die vloeibaar petroleumgas gebruiken (zoals propaan of butaan) of dit apparaat veilig gebruikt kan worden in hun nabijheid.

Informatie over verwijdering en recycling



Het symbool van de prullenbak met het kruis erdoorheen op uw product, batterij, documentatie of verpakking herinnert u eraan dat alle elektronische producten en batterijen aan het einde van heen levensduur dienen te worden ingeleverd bij speciale afvalinzamelingspunten; deze mogen niet samen met normaal huishoudelijk afval worden weggegooid. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de apparatuur in te leveren bij een daartoe aangewezen inzamelingspunt of -dienst voor afzonderlijke recycling van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen, in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving.
Een juiste inzameling en recycling van uw apparatuur helpt ervoor te zorgen dat afval van elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled op een manier waarbij waardevolle materialen worden teruggewonnen en beschermt de gezondheid van personen en hun omgeving. Een onjuiste hantering, onbedoeld stukgaan, schade en/of een onjuiste recycling aan het einde van de levensduur kan schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Voor meer informatie over waar en hoe u afval van elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten, uw verkoper of de afvalinzamelingsdienst, of u bezoekt de website http://consumer.huawei.com/en/.

Beperking van gevaarlijke stoffen

Dit apparaat en alle elektrische accessoires voldoen aan de plaatselijke geldende voorschriften met betrekking tot de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, zoals EU REACH, RoHS evenals voorschriften met betrekking tot batterijen (indien inbegrepen), etc. Voor verklaringen van conformiteit met betrekking tot REACH en RoHS bezoekt u onze website http://consumer.huawei.com/certification.

Naleving van de EU-wetgeving

Gebruik op het lichaam

Het apparaat voldoet aan de RF-specificatie indien gebruikt nabij het oor of op een afstand van 0,50 cm van het lichaam. Zorg ervoor dat de accessoires van het apparaat, zoals een apparaathoes en -houder, geen metalen onderdelen bevatten. Houd het toestel weg van uw lichaam om aan deze afstandseis te voldoen.

De hoogste gerapporteerde SAR-waarde voor dit type apparaat bij testen op het oor bedraagt 1,14 W/kg en op het lichaam gedragen 1,20 W/kg.

Verklaring

Hierbij verklaart Huawei Technologies Co., Ltd. dat dit apparaat voldoet aan de minimale vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.

De meest recente, geldige versie van de Verklaring van overeenstemming kan worden bekeken op http://consumer.huawei.com/certification.

Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU worden gebruikt. U moet zich houden aan de plaatselijke voorschriften waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat kan beperkt zijn in het gebruik, afhankelijk van het lokale netwerk.

Beperkingen op de 2,4 GHz-band:

Noorwegen: Dit hoofdstuk is niet van toepassing op het geografische gebied binnen een straal van 20 km van het centrum van Ny-Ålesund.

Frequentieband en vermogen

(a) Frequentieband waarbinnen de radioapparatuur functioneert: Sommige frequentiebanden zijn niet in alle landen en regio's beschikbaar. Neem contact op met uw aanbieder voor meer informatie.

(b) Maximaal radiofrequentievermogen uitgezonden in de frequentieband waarbinnen de radioapparatuur functioneert:

Het maximale vermogen voor alle frequentieband is minder dan de limietwaarde voor de van toepassing zijnde geharmoniseerde standaard.
De nominale limieten van de frequentiebanden en het zendvermogen (uitgestraald en/of geleid) van deze radioapparatuur zijn als volgt: GSM 900: 37 dBm, GSM 1800: 34 dBm, WCDMA 900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/7/8/20: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 20 dBm.

Informatie over accessoires en software

Sommige accessoires zijn optioneel in bepaalde landen of regio's. Optionele accessoires kunnen eventueel worden gekocht via een gelicentieerde leverancier. De volgende accessoires worden aanbevolen:
Adapters: HW-050200X01 (X houdt in de verschillende soorten stekkers, namelijk C, U, J, E, B, A, I, R, Z of K, afhankelijk van uw regio)
Batterijen: HB356687ECW
Hoofdtelefoon: MEMD1532B528A00, HA1-3W
De softwareversie van het product is RNE-L21: RNE-L21C900B103. De fabrikant werkt de software bij om fouten in de software te verhelpen of de functionaliteit van het product te verbeteren nadat het product is uitgekomen. Alle versies van de software zijn door de fabrikant gecontroleerd, en voldoen aan alle van toepassing zijnde regels.
De RF-parameters (bijvoorbeeld frequentiebereik en zendvermogen) zijn niet toegankelijk voor de gebruiker, en kunnen niet worden gewijzigd door de gebruiker.
Ga voor de meest recente informatie over accessoires en software naar de Verklaring van overeenstemming op http://consumer.huawei.com/certification.

Juridische kennisgeving

Handelsmerken en vergunningen

 , HUAWEI en  zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Huawei Technologies Co., Ltd.

Android™ is een handelsmerk van Google Inc.

LTE is een handelsmerk van ETSI.

Het woordmerk *Bluetooth*® en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van *Bluetooth SIG, Inc.* en elk gebruik van dergelijke merken door Huawei Technologies Co., Ltd. vindt plaats onder licentie.

Wi-Fi®, het Wi-Fi CERTIFIED-logo en het Wi-Fi-logo zijn handelsmerken van Wi-Fi Alliance.

Privacybeleid

Voor meer inzicht in de manier waarop wij uw persoonlijke gegevens beschermen, raadpleegt u ons privacybeleid via http://consumer.huawei.com/privacy-policy.

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. Alle rechten voorbehouden.

DIT DOCUMENT IS ALLEEN TER INFORMATIE EN BEVAT GEEN VORM VAN GARANTIE.

Note: Remember the Google account your phone last logged in to.
During an untrusted factory settings restoration or microSD card–based update, Google's anti-theft mechanism requires you to enter the Google account your phone last logged in to on the startup navigation screen for identity authentication. Your phone can properly power on only after the identity authentication passes.

Please visit
http://consumer.huawei.com/en/support/hotline for recent updated hotline and email address in your country or region.

31509197_01

PRINTED WITH SOY INK